

SUZUKI MOTOR POLAND

# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## **MOTOCYKLA**



### **SUZUKI DR-Z70**

Powyższa instrukcja obsługi powinna być traktowana jako część motocykla i towarzyszyć mu zarówno podczas odsprzedaży, jak również wypożyczenia. Zawarte w instrukcji wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, informacje o prawidłowym użytkowaniu motocykla oraz porady dotyczące eksploatacji powinny być przedmiotem wnikliwej lektury przed rozpoczęciem jazdy zakupionym motocyklem.

## **Ważna informacja**

---

Motocykl ten zaprojektowany został do określonego rodzaju użytkowania.

- Motocykl ten przeznaczony jest do jazdy terenowej i nie powinien być używany na drogach publicznych.
- Zaprojektowany został dla jednej osoby i nie jest przystosowany do przewożenia pasażera. Maksymalne obciążenie wynosi 40 kg.
- Podczas eksploatacji wymagany jest nadzór rodziców
- Przed użyciem pojazdu rodzic i kierowca powinien zawsze przeprowadzić procedurę „Kontrola przed jazdą”
- Postępuj zgodnie z grafiką przeglądów okresowych.
- Nie dotykaj ruchomych i gorących elementów.
- Motocyklista powinien zakładać do jazdy terenowej odpowiedni ubiór ochronny.
- Prowadź motocykl bezpiecznie, nie stwarzając zagrożenia dla innych.
- Przed rozpoczęciem jazdy przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.

### **OSTRZEŻENIE, UWAGA, WAŻNE.**

Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji i ścisłe przestrzeganie zawartych w niej zaleceń. Dla podkreślenia szczególnie ważnych informacji, słowom OSTRZEŻENIE, UWAGA, WAŻNE nadano specjalne znaczenia. Informacje oznaczone tymi nagłówkami wymagają szczególnej uwagi.

### **OSTRZEŻENIE**

Sygnalizuje potencjalne ryzyko odniesienia obrażeń lub śmierci.
---

### **UWAGA**

**Należy bezwzględnie przestrzegać podanych zasad w celu ochrony pojazdu.**

### **WAŻNE**

*Zawiera specjalne informacje ułatwiające obsługę i pielęgnację maszyny.*

### **Informacja dla rodziców**

Aby zapewnić bezpieczną jazdę młodemu kierowcy niezbędny jest ciągły nadzór rodziców. Aby upewnić się, że motocykl jest prawidłowo i bezpiecznie eksploatowany i serwisowany proszę zapamiętać ograniczenia wskazane na naklejce umieszczonej na tylnym błotniku oraz w instrukcji obsługi. To jest twoim obowiązkiem.

Pod uwagę należy wziąć również poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Nadzoruj jazdę tym motocyklem cały czas.
- Nie pozwól na jazdę przekraczającą możliwości kierowcy.
- Użytkowanie motocykla powinno być kontrolowane przez rodziców na podstawie wieku (niezalecane dla dzieci poniżej 7 roku życia), psychiki, zdolności psychotechnicznych.
- Oceniaj sytuacje niebezpieczne i poinstruuuj młodemu kierowcę, aby i on potrafił ocenić poziom ryzyka.
- Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Zapoznaj się z elementami sterowania i obsługi motocykla oraz wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i serwisowania. Przekaż kierowcy powyższe informacje i sprawdź, czy je zrozumiał i zapamiętał.
- Przed pierwszą jazdą upewnij się, że kierowca zapoznał się z elementami obsługi i działaniem motocykla. Suzuki zaleca, by pierwsze jazdy przeprowadzone zostały na otwartej, bezpiecznej przestrzeni, tak by kierowca miał możliwość oswojenia się z pojazdem.
- By zapewnić bezpieczne użytkowanie przed każdą jazdą przeprowadzaj codzienną kontrolę razem z kierowcą. Sprawdź w szczególności:
  - Hamulce
  - Działanie przepustnicy (płynne otwieranie i samoczynne zamykanie)
  - Działanie elementów sterowania
  - Połączenia układu zasilania
  - Ciśnienie powietrza w oponach
  - Poziom oleju i paliwa
  - Stan ogólny
  
- Upewnij się, że jeździec założył kask, gogle i ubiór ochronny (rękawice, mocne spodnie, kurtkę, odpowiednie buty, ochraniacze)
- Motocykl ten nie może być nigdy używany na drogach publicznych.
- Przeznaczony jest on wyłącznie dla jednej osoby o maksymalnym ciężarze 40 kg.
- Pamiętaj o przeglądach okresowych. Twój dealer Suzuki jest odpowiednio przeszkolony i wyposażony w celu zapewnienia prawidłowej opieki serwisowej.
- Do transportu motocykla spuść paliwo z gaźnika.
- Ostrzeż kierowcę i inne osoby w pobliżu pojazdu, aby nie dotykały gorących i ruchomych części takich jak silnik i układ wydechowy.
- Nie modyfikuj układu wydechowego. Został on tak skonstruowany, by zapewnić maksymalne osiągi bez nadmiernego hałasu.

## PRZEDMOWA

---

Motocyklizm jest jednym z najaktywniejszych sportów. Abyś mógł bezpiecznie korzystać z motocykla należy przed pierwszą jazdą zapoznać się dokładnie z tekstem niniejszej instrukcji.

Motocykl wymaga dbałości i odpowiedniej opieki serwisowej. Zasady prawidłowej eksploatacji i serwisowania opisane są w instrukcji. Postępując zgodnie z nimi zapewnisz sobie komfort jazdy, a motocyklowi długi okres bezawaryjnej eksploatacji. Autoryzowane serwisy Suzuki dysponują wyszkolonymi i doświadczonymi mechanikami, którzy przy użyciu odpowiednich narzędzi zagwarantują najlepszy serwis.

Wszystkie informacje, szkice, zdjęcia i dane, zamieszczone w tej książeczce, opierają się na informacjach dotyczących produktu, które były aktualne w momencie jej druku. Ulepszenia i inne zmiany mogą jednakże szybko doprowadzić do tego, że zawartość tego podręcznika nie będzie dokładnie odpowiadała produktowi.

Suzuki zastrzega sobie w każdej chwili prawo do zmian.

Proszę zauważyć, że podręcznik ten opisuje wszystkie wersje wyposażeniowe rozprowadzane we wszystkich regionach sprzedaży. Model, który nabyłeś może być seryjnie inaczej przygotowany i odbiegać od opisanego w niniejszym podręczniku.

*SUZUKI MOTOR CORPORATION*

## ***Spis Treści***

---

<i>Instrukcje dla młodego kierowcy</i>	6
<i>Informacje dla użytkownika</i>	9
<i>Rozmieszczenie wskaźników, elementów sterowania i wyposażenia</i>	13
<i>Zalecane rodzaje paliwa, oleju</i>	25
<i>Docieranie i kontrola przed jazdą</i>	30
<i>Reguły bezpiecznej jazdy</i>	33
<i>Przeglądy okresowe</i>	38
<i>Usterki i ich usuwanie</i>	62
<i>Czyszczenie i przechowywanie pojazdu</i>	65
<i>Dane Techniczne</i>	69
<i>Indeks</i>	71

## ***Instrukcje dla młodego kierowcy***

---

<i>Ważne wskazówki dla rodziców</i>	7
<i>Umiejętność kierowania pojazdem</i>	7
<i>Ubiór do jazdy</i>	8

## **Instrukcje dla młodego kierowcy**

---

### **Ważne wskazówki dla rodziców**

Dzieci są niecierpliwe. Widok nowego motocykla podnieca ich wyobraźnię. Oczekiwania są czasem tak wielkie, że przesłaniają istotę wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Proszę przeczytać z dzieckiem tę instrukcję strona po stronie i pomóc mu zrozumieć nie tylko mechanizm działania, ale również zasady bezpiecznego korzystania.

Poniżej zamieszczone zostało 6 zasad niezbędnych do przekazania kierowcy przed rozpoczęciem treningu.

## **Umiejętność kierowania pojazdem**

---

### **Znać mechanizm**

Zapamiętaj nazwę każdego elementu sterowania. Nazwy sugerują funkcję. Poznaj zasadę działania od silnika do kół. Naucz się kolejności czynności kontrolnych opisanych w „Kontroli przed jazdą”. Zaleca się, by rodzic zademonstrował przykładową obsługę.

### **OSTRZEŻENIE:**

Niekompletne zrozumienie obsługi motocykla prowadzi do zagrożenia. Nieprawidłowo kierowany motocykl może spowodować wypadek. Upewnij się, że młody kierowca nauczył się doskonale. Pozwól dziecku zademonstrować nauczone czynności.
--

### **Powtórz wszystko przed pierwszą jazdą**

Pozwól młodemu kierowcy ustawić motocykl i spróbuj powtórki. Zwróć uwagę jak on/ona operuje elementami sterowania (zwłaszcza gazem i hamulcem). Upewnij się, że oznaczenie biegów i kolejność przełączania zostały doskonale zapamiętane. Niezmiernie ważne jest płynne i równoczesne używanie przedniego i tylnego hamulca.

### **Naucz techniki startu stojącego i zatrzymania z użyciem hamulców.**

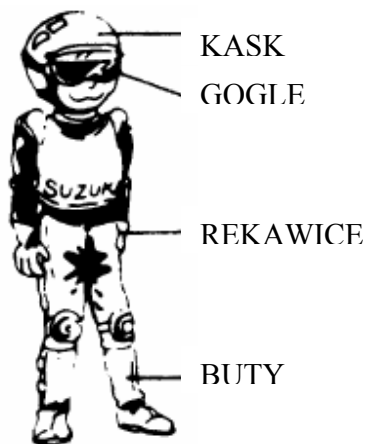
Ćwiczenie czyni mistrzem. Powtarzając za tobą, pozwól młodemu kierowcy wielokrotnie wykonać niezbędne czynności, do chwili, aż upewnisz się, że dziecko dobrze nauczyło się zwyczajów i techniki.

### **OSTRZEŻENIE:**

Kierowanie motocyklem bez prawidłowych instrukcji stwarza zagrożenie. Ryzyko wypadku wzrasta, jeśli nie nauczysz dziecka prawidłowych zachowań w różnych sytuacjach i w różnym terenie. Do ćwiczeń wybierz płaski teren, wyłączony z ruchu i wystarczająco duży, by zapewnić jazdę z uruchomionym silnikiem. Wdrażaj młodego kierowcę stopniowo.
--

## Ubiór do jazdy

---



Jak podano już wcześniej minimalny, akceptowalny ubiór do jazdy motocyklem zawiera: kask, rękawice, buty, gogle i kurtkę. Pewne wskazówki do ubioru zamieszczone są poniżej:

### **Zakładaj proste ubranie.**

Luźny ubiór jest niebezpieczny podczas jazdy. Luźne paski, szaliki i ozdoby odzieży mogą stwarzać zagrożenie.

### **Zakładaj dobrze osłaniający ubiór**

Nie jeździj w krótkich spodenkach i krótkim rękawie. Zakładając ubiór zasłaniający kończyny unikniesz również otarć. Off roadowe rękawice i buty za kostkę ochronią ręce i stopy. Znaczna część zmęczenia jazdą wynika z wychłodzenia organizmu. Prawidłowy ubiór utrzyma odpowiednią ciepłotę organizmu.

### **Zakładaj elastyczny ubiór.**

Upewnij się, że kolana i łokcie nie są usztywnione, a ruchy korpusu nie są ograniczone. Swobodny ruch ciała jest podstawą bezpiecznej jazdy.

### **OSTRZEŻENIE:**

Jazda motocyklem bez założenia homologowanego kasku, osłony na oczy i ubioru ochronnego zwiększa ryzyko poważnych obrażeń i śmierci w razie wypadku.

Zawsze zakładaj homologowany kask motocyklowy o dopasowanym rozmiarze, gogle lub maskę, rękawice, buty, spodnie i koszulę z długim rękawem oraz kurtkę.



## ***Informacje dla użytkownika***

---

<i>Korzystanie z akcesoriów i obciążenie motocykla</i>	<i>10</i>
<i>Modyfikacje</i>	<i>10</i>
<i>Zasady bezpiecznej jazdy dla motocyklistów</i>	<i>11</i>
<i>Położenie numeru seryjnego</i>	<i>12</i>

## Informacje dla użytkownika

---

### Korzystanie z akcesoriów i obciążenie motocykla

Istnieje bardzo wiele akcesoriów, które sprzedawane są posiadaczom motocykli SUZUKI. Firma SUZUKI nie ma żadnego wpływu na ich jakość i użyteczność. Korzystanie z nieodpowiednich akcesoriów może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy. SUZUKI nie jest w stanie sprawdzić wszystkich dostępnych na rynku akcesoriów lub ich części. Państwa dealer może pomóc w wyborze odpowiednich akcesoriów i właściwie je zamontować.

Należy zachować szczególną ostrożność przy wyborze i montowaniu akcesoriów w motocyklu. Poniżej podajemy kilka ogólnych porad, które będą Państwu pomocne przy podejmowaniu decyzji dotyczących wyposażenia motocykla w akcesoria.

### OSTRZEŻENIE

Używanie nieodpowiednich akcesoriów oraz dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji może stać się przyczyną obniżenia bezpieczeństwa osób używających motocykla lub też doprowadzić do wypadku.

Nie należy montować niewłaściwych lub złej jakości akcesoriów. Należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami i instrukcjami dotyczącymi modyfikacji i akcesoriów, zawartymi w powyższej instrukcji. Zaleca się używanie wyłącznie oryginalnych akcesoriów Suzuki lub ich odpowiedników przetestowanych, zaprojektowanych do odpowiedniego typu motocykla. W przypadku wątpliwości, co do wyboru akcesoriów należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem Suzuki, który pomoże w dobraniu odpowiednich akcesoriów.

- Niektóre akcesoria wypierają prowadzącego z jego normalnej pozycji siedzącej i tym samym ograniczają swobodę ruchów. Może to być powodem utraty panowania nad pojazdem.
- Akcesoria elektryczne oznaczają dodatkowe obciążenie dla systemu elektrycznego motocykla, a w szczególności dla wiązki elektrycznej. Należy sobie zdać sprawę z następstw i niebezpieczeństw nieoczekiwanej przerwy w dostawie prądu z powodu przeciążenia.

Jeżeli transportujesz na motocyklu także bagaż, to należy umieścić go tak płasko i tak szczelnie przy maszynie, jak tylko jest to możliwe. Niewłaściwie umocowany ładunek może zmienić właściwości jezdne pojazdu i zagrozić bezpieczeństwu ruchu. Wielkość ładunku może również zakłócić aerodynamikę i reakcje motocykla. Bagaż na motocyklu powinien być zawsze dobrze umocowany i równomiernie rozmieszczony.

### Modyfikacje

---

Poprzez wymontowanie oryginalnych części lub przeprowadzenie innych zmian w motocyklu, może zmniejszyć się bezpieczeństwo jazdy. Zmiany takie mogą być również nielegalne.

### **Zasady bezpiecznej jazdy dla motocyklistów**

Jazda motocyklem jest olbrzymią przyjemnością i ekscytującym sportem. Wymaga jednakże postępowania zgodnie z zasadami zapewniającymi bezpieczeństwo kierowcy. W związku z tym należy zawsze przestrzegać kilku ważnych reguł.

**Motocykl ten nie jest skonstruowany i odpowiednio wyposażony do przewożenia pasażera.**

#### **Zawsze należy jeździć w kasku ochronnym i goglach.**

Bezpieczna jazda zaczyna się od założenia kasku. Obrażenia głowy należą do najpoważniejszych, jakie mogą spotkać motocyklistę. Kask pomaga czaszce dziecka chronić jego inteligencję, pamięć, osobowość i życie. Wzrok dziecka jest równie ważny. Twoje dziecko musi ZAWSZE przed jazdą zakładać homologowany hełm i osłonę na oczy (gogle, maskę).

#### **Należy się odpowiednio ubierać.**

Szeroka, modna odzież może okazać się podczas jazdy motocyklem niewygodna, a nawet niebezpieczna. Ubierz swoje dziecko w dobrej jakości strój motocyklowy składający się z rękawic, mocnych butów powyżej kostek, długich spodni i bluzy oraz kurtki.

#### **Należy sprawdzić motocykl przed jazdą.**

Prosimy stosować się do zaleceń z rozdziału "Kontrola przed jazdą" znajdującego się w niniejszym podręczniku. Nie powinieneś bagatelizować dokładnego sprawdzenia motocykla dla zapewnienia bezpieczeństwa kierowcy oraz innych użytkowników drogi.

#### **Należy dokładnie zapoznać dziecko z motocyklem.**

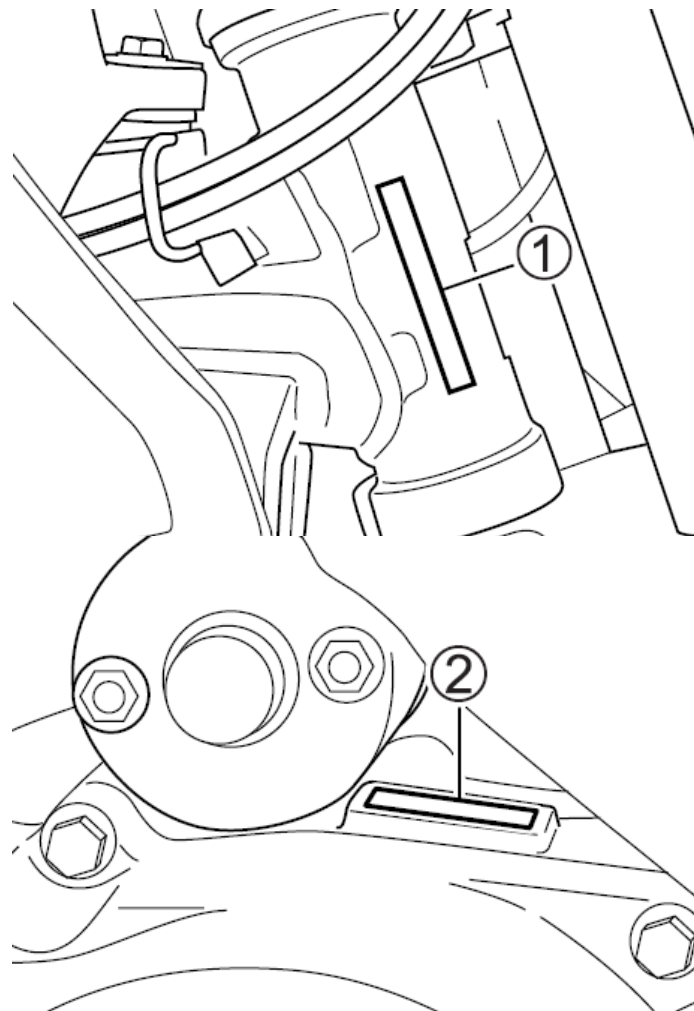
Twoje zdolności i wiedza techniczna są podstawą bezpiecznej jazdy. Przede wszystkim należy, najlepiej na otwartym terenie bez przeszkód dokładnie zapoznać się z maszyną i jej własnościami jezdny. Pamiętaj, że ćwiczenie czyni mistrza.

**Położenie numeru seryjnego.**

Numery seryjne ramy i silnika niezbędne są okazania prawa własności motocykla. Są one również pomocne przy zamawianiu części zamiennych i dostępie do informacji serwisowych u autoryzowanego przedstawiciela Suzuki. Numer ramy (1) jest wybity na główce ramy. Numer silnika (2) znajduje się na prawej obudowie skrzyni korbowej.

W celu łatwiejszego wykorzystania w/w numerów w przyszłości wpisz je w ramkę poniżej:

Numer ramy:	
Nr silnika:	



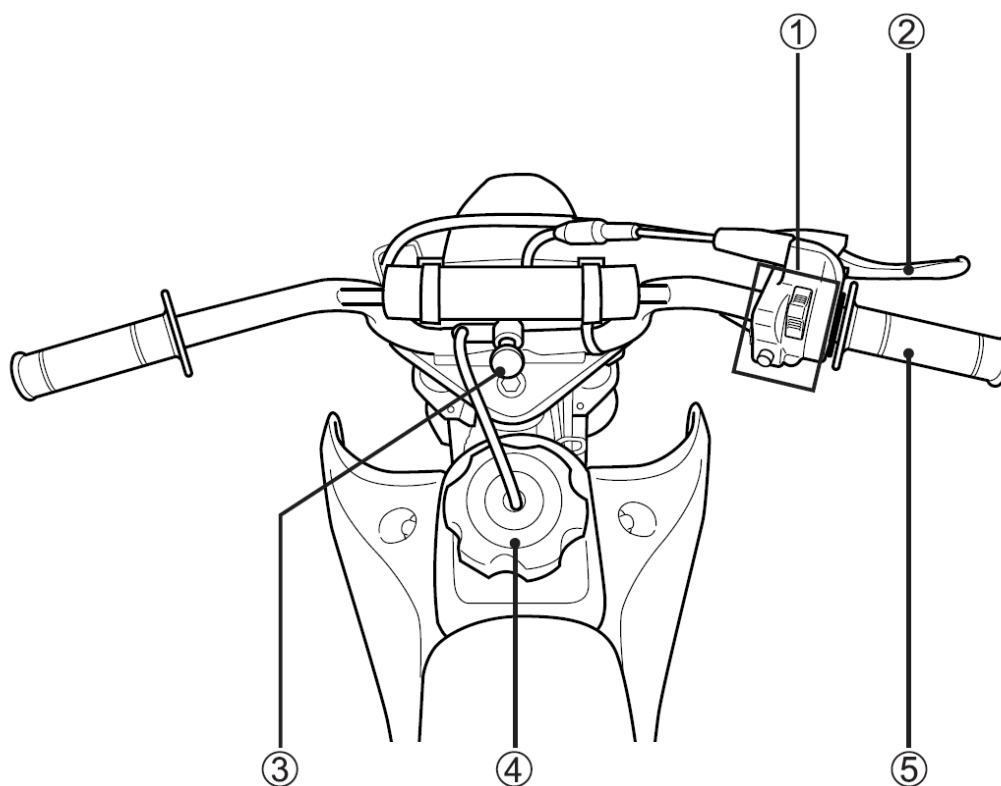
## ***Rozmieszczenie wskaźników, elementów sterowania i wyposażenia***

---

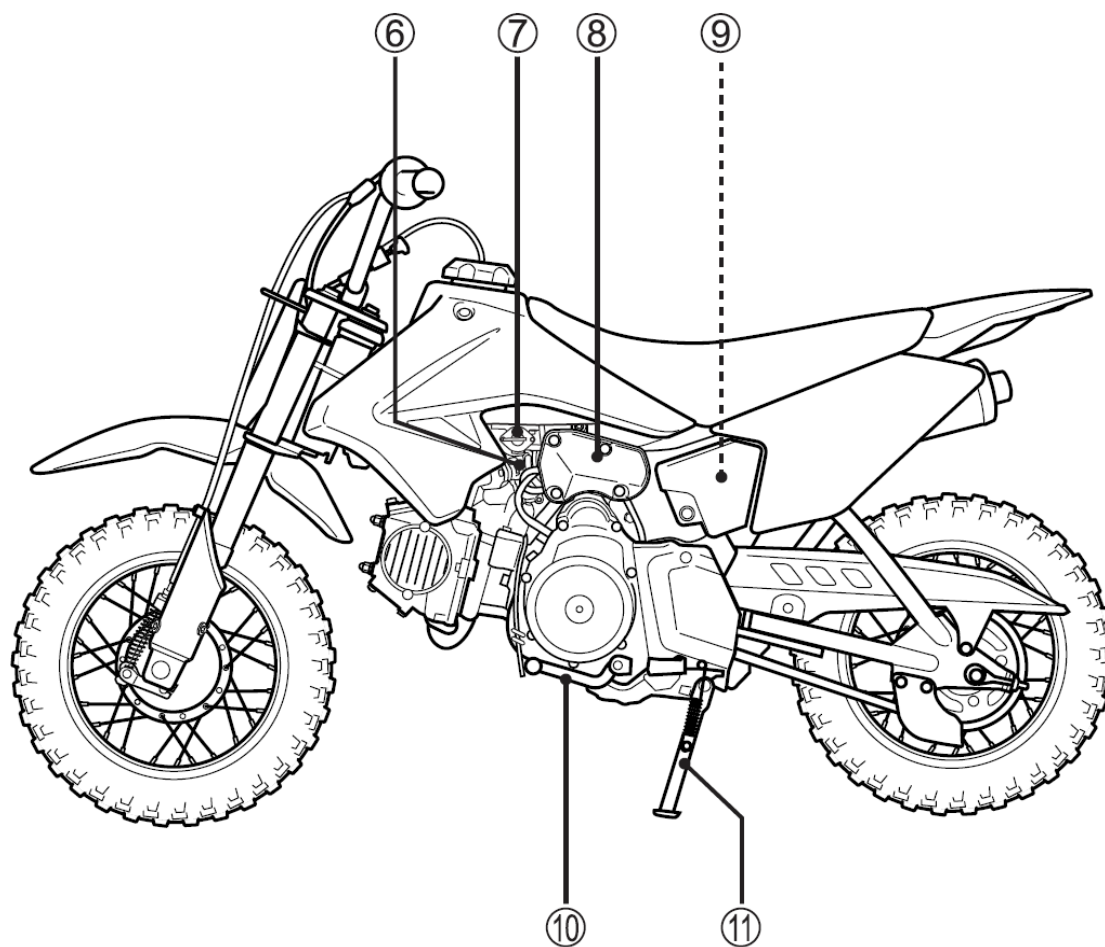
<i>Rozmieszczenie wskaźników, elementów sterowania i wyposażenia</i>	<i>14</i>
<i>Kluczyk</i>	<i>17</i>
<i>Stacyjka</i>	<i>17</i>
<i>Prawy uchwyt kierownicy</i>	<i>18</i>
<i>Ogranicznik otwarcia przepustnicy</i>	<i>20</i>
<i>Korek wlewu paliwa</i>	<i>21</i>
<i>Kranik paliwa</i>	<i>22</i>
<i>Włącznik ssania</i>	<i>23</i>
<i>Rozrusznik nożny</i>	<i>24</i>
<i>Dźwignia zmiany biegów</i>	<i>25</i>
<i>Pedał hamulca tylnego</i>	<i>25</i>
<i>Nóżka boczna</i>	<i>26</i>

### Rozmieszczenie wskaźników, elementów sterowania i wyposażenia

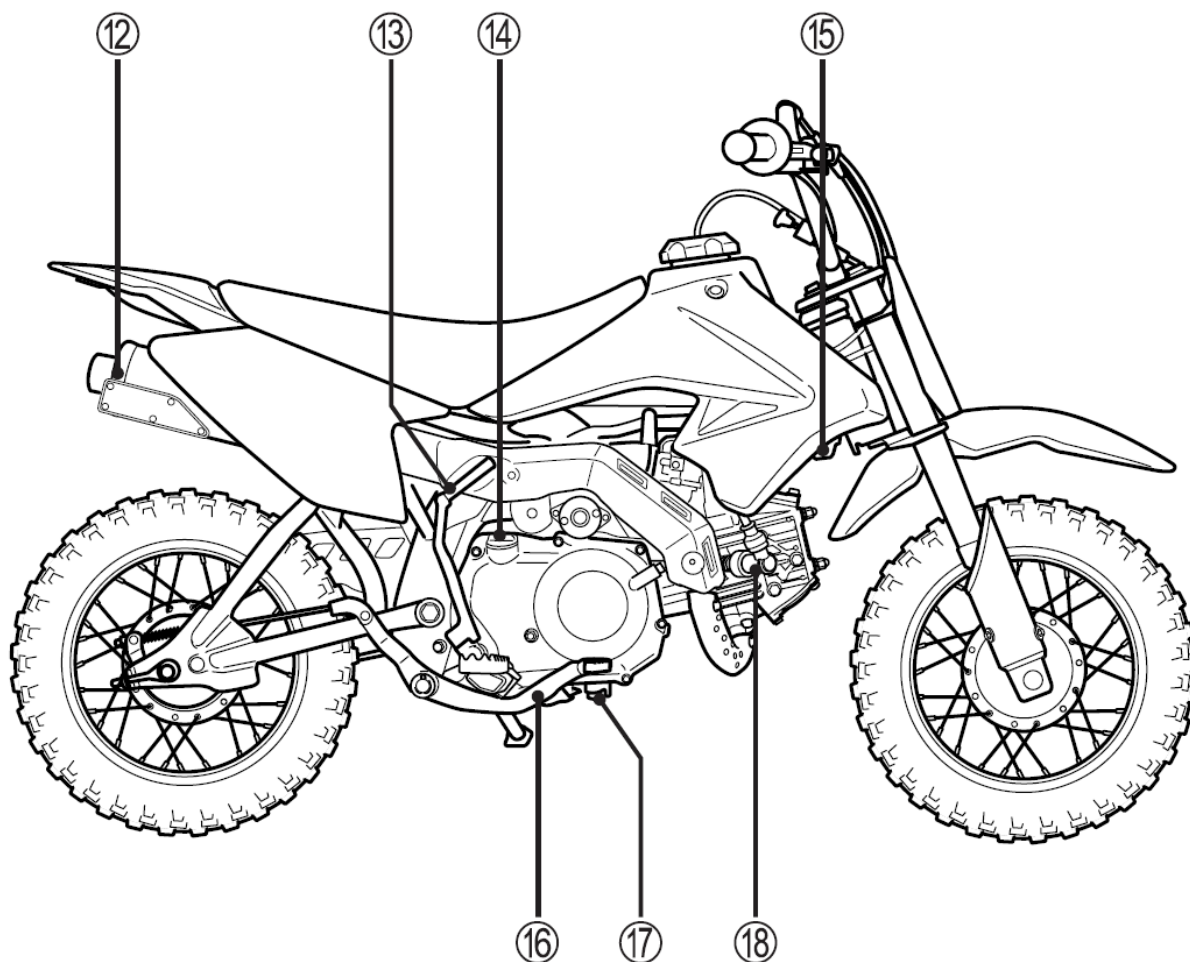
---



1. Prawy przełącznik kierownicy
2. Dźwignia hamulca przedniego
3. Włącznik ssania
4. Korek wlewu paliwa
5. Manetka gazu



- 6. Ogranicznik otwarcia przepustnicy
- 7. Kranik paliwa
- 8. Filtr powietrza
- 9. Akumulator
- 10. Dźwignia zmiany biegów
- 11. Nóżka boczna

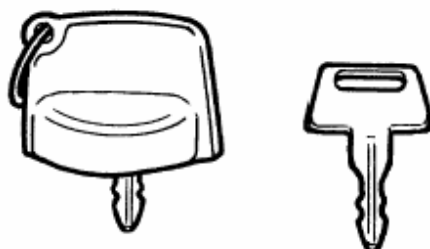


- 12. Osadnik sadzy
- 13. Rozrusznik nożny
- 14. Korek wlewu oleju
- 15. Stacyjka
- 16. Pedał hamulca tylnego
- 17. Korek spustowy oleju
- 18. Świeca zapłonowa



## Kluczyk

---

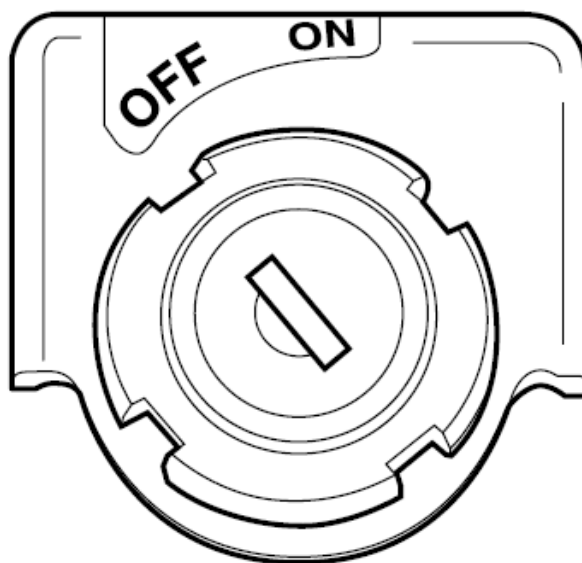


Motocykl jest zaopatrzony w dwa kluczyki zapłonowe. Na kluczach wybite są ich numery identyfikacyjne, ułatwiające zakupienie duplikatów w przypadku zagubienia oryginalnych kluczy. Kluczyk zapasowy powinien być przechowywany w bezpiecznym miejscu.

Proszę wpisać numer klucza: .....

## Włącznik zapłonu (stacyjka)

---

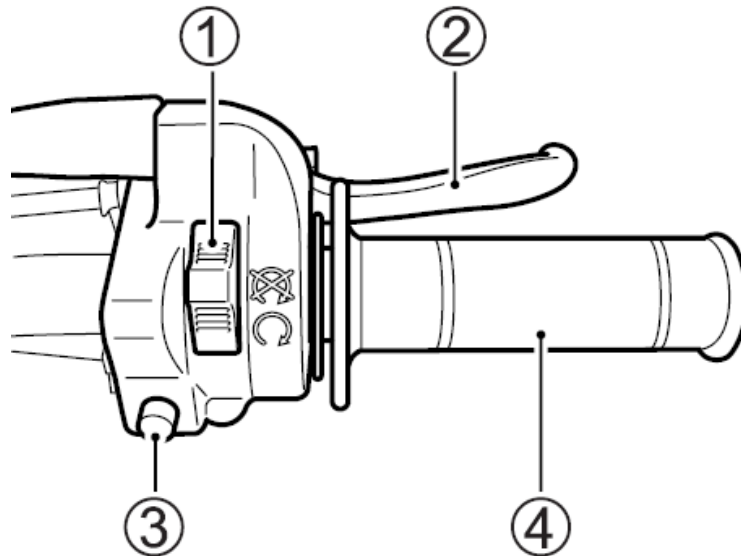


Włącznik zapłonu posiada dwie pozycje:


- |               |  |
|---------------|--|
| Pozycja "OFF" | Wszystkie obwody elektryczne są wyłączone. Silnika nie można uruchomić. Kluczyk można wyjąć.         |
| Pozycja "ON"  | Obwód zapłonowy jest zamknięty. Silnik może zostać uruchomiony. Kluczyk nie może zostać wyciągnięty. |

## **Prawy uchwyt kierownicy**


---



### **Wyłącznik silnika (1)**

Pozycja “”

Obwód zapłonowy jest wyłączony. Silnik nie może zostać uruchomiony.


Pozycja “”

Obwód zapłonowy jest zamknięty, silnik może pracować.

### **Dźwignia hamulca przedniego (2)**

Hamulec przedni zostaje uruchomiony poprzez naciśnięcie dźwigni.

### **Przycisk rozrusznika elektrycznego “” (3)**

Kluczyk włącznika zapłonu/stacyjkę należy przekreślić do pozycji "ON", wyłącznik silnika ustawić w pozycji “” i wrzucić bieg jałowy. Następnie, aby włączyć rozrusznik i uruchomić silnik należy przycisnąć przycisk rozrusznika elektrycznego.

### **UWAGA:**

**Aby uniknąć uszkodzenia instalacji elektrycznej rozrusznik nie powinien pracować jednorazowo dłużej niż 5 sekund. Jeżeli silnik nie daje się uruchomić przy ponownych próbach, sprawdź dopływ paliwa i układ zapłonowy (patrz rozdział "Usterki i ich usuwanie").**

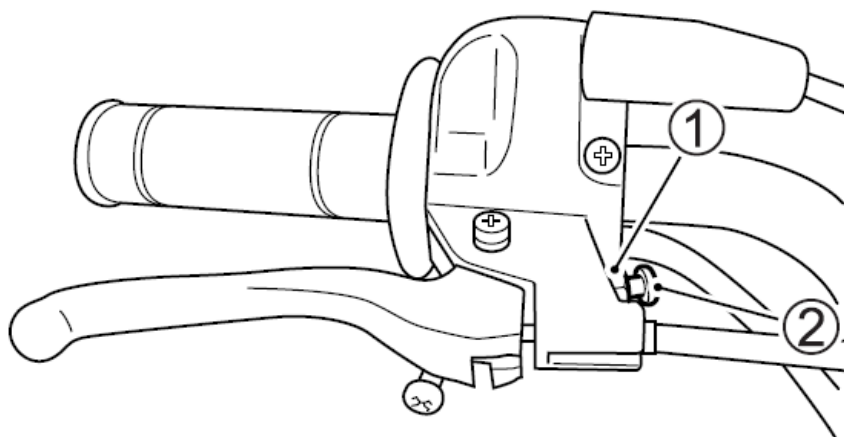
### **WAŻNE**

*Motocykl ten jest wyposażony w blokadę rozrusznika. Uruchomienie silnika jest możliwe, jeżeli skrzynia biegów ustawiona jest w położeniu neutralnym.*

### **Manetka gazu (4)**

Położenie manetki gazu determinuje prędkość obrotową silnika. Przekręcenie manetki do siebie powoduje zwiększenie obrotów. Od siebie zaś ich zmniejszenie.

### **Regulacja dźwigni hamulca przedniego**



Odstęp pomiędzy manetką gazu i dźwignią hamulca przedniego można w zależności od rozmiaru dłoni kierowcy. Aby zmienić ten odstęp postępuj następująco”

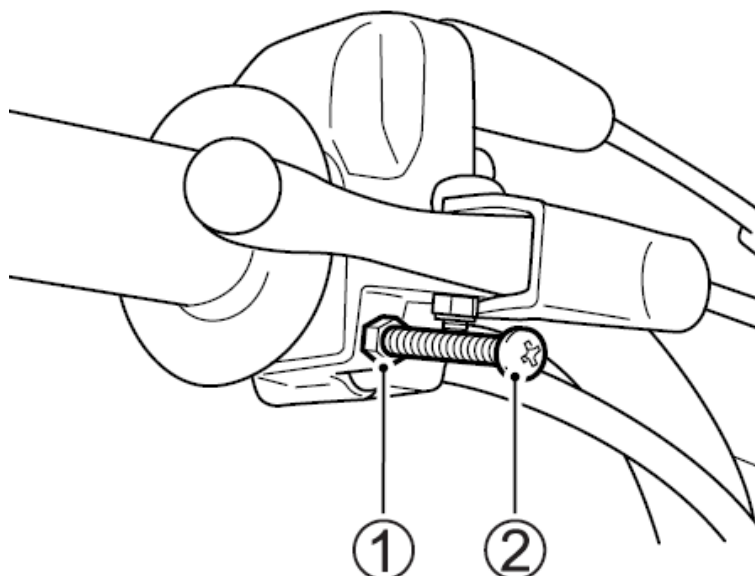
1. Poluzuj przeciwnakrętkę (1).
2. Regulatorem (2) ustaw pożądane położenie dźwigni.
3. Dokręć ponownie przeciwnakrętkę.

#### **WAŻNE:**

*Regulacja położenia dźwigni hamulca zmieni jej luz. Pamiętaj o regulacji luzu dźwigni hamulca po zmianie jej położenia.*

## Ogranicznik otwarcia przepustnicy

---



Wykorzystaj ogranicznik do zapewnienia bezpiecznego otwarcia przepustnicy. Wyreguluj ogranicznik w zależności od umiejętności i doświadczenia kierowcy.

Aby wyregulować ogranicznik należy:

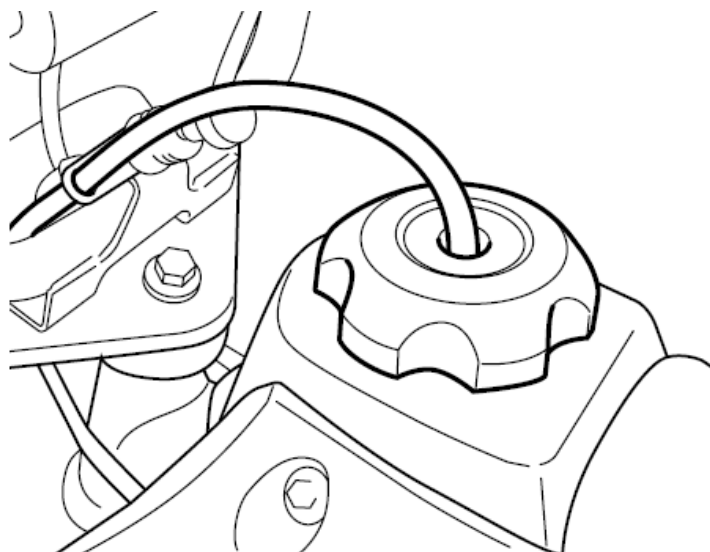
1. Poluzuj przeciwnakrętkę (1).
2. Śrubę regulacyjną (2) wkręć, aby zmniejszyć otwarcie przepustnicy lub wykręć, by je odpowiednio zwiększyć.
3. Dokręć nakrętkę kontruującą (1).

**WAŻNE:**

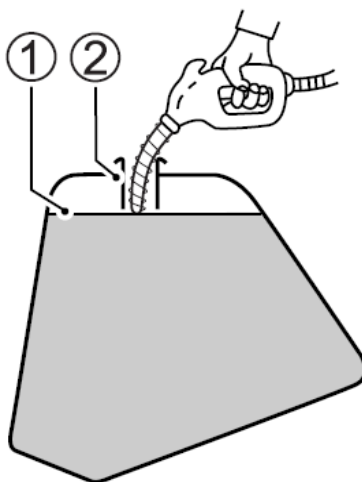
*Fabrycznie ogranicznik ustawiony jest w położeniu ograniczonej mocy silnika.*

## Korek wlewu paliwa

---



Aby otworzyć zbiornik paliwa wyjmij przewód odpowietrzający z uchwytu na kierownicy i odkręć korek. Po zamknięciu korka upewnij się, że przewód odpowietrzający jest prawidłowo zamocowany.



1 Poziom paliwa

2 Króciec wlewu paliwa

### OSTRZEŻENIE

Przepełnienie zbiornika paliwa doprowadzić może po jego rozgrzaniu do przelania się benzyny. Rozlane paliwo wzniecić może pożar. Nie należy napełniać zbiornika powyżej dolnej krawędzi króćca wlewowego..

## OSTRZEŻENIE

Zarówno paliwo, jak i jego opary są łatwopalne i wysoce toksyczne. W czasie tankowania należy zachować ostrożność, aby nie zatruć się oparami lub nie zostać poparzonym.

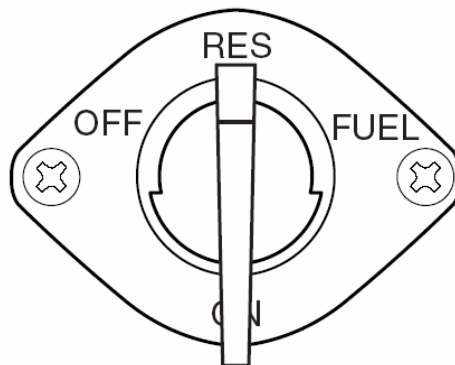
- Zatrzymaj silnik i sprawdź, czy w pobliżu nie znajdują się jakieś źródła ognia czy ciepła.
- Paliwo uzupełniaj na dworze lub w dobrze wietrzonych pomieszczeniach.
- Nie pal tytoniu w czasie tankowania.
- W przypadku rozlania się paliwa na motocykl, należy niezwłocznie wytrzeć zacieki, plamy powstałe poprzez rozlanie.
- Unikaj wdychania oparów paliwa.
- W czasie tankowania, dzieci i zwierzęta domowe powinny znajdować się z dala od motocykla.

## Kranik paliwa

---

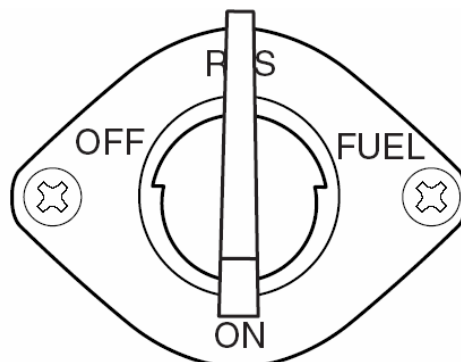
Motocykl ten posiada sterowany ręcznie kranik paliwa o trzech pozycjach: „ON” (otwarte), „RES” (rezerwa) i „OFF” (zamknięte).

Pozycja „ON”



Położenie normalne przy użytkowaniu motocykla. Paliwo będzie płynąć z kranika w każdej sytuacji, kiedy poziom paliwa w gaźniku spadnie.

Pozycja „RES”

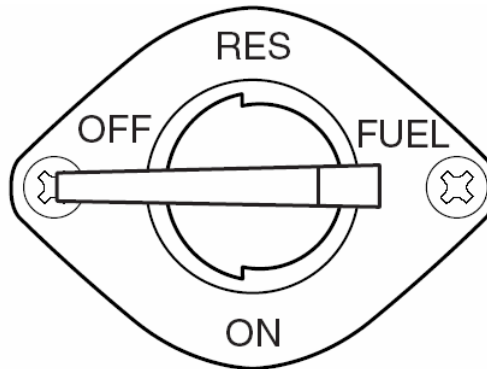


Jeśli poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski, przekręć kranik do położenia „RES”. Rezerwa paliwa wynosi 0.8 litra.

**WAŻNE:**

Po przekręceniu kranika do położenia „RES” skorzystaj z najbliższej okazji do zatankowania motocykla. Po zatankowaniu zmień położenie kranika na „ON”.

Pozycja „OFF”



Jeżeli kranik znajduje się w pozycji "OFF", to silnik przestanie pracować po kilku minutach.

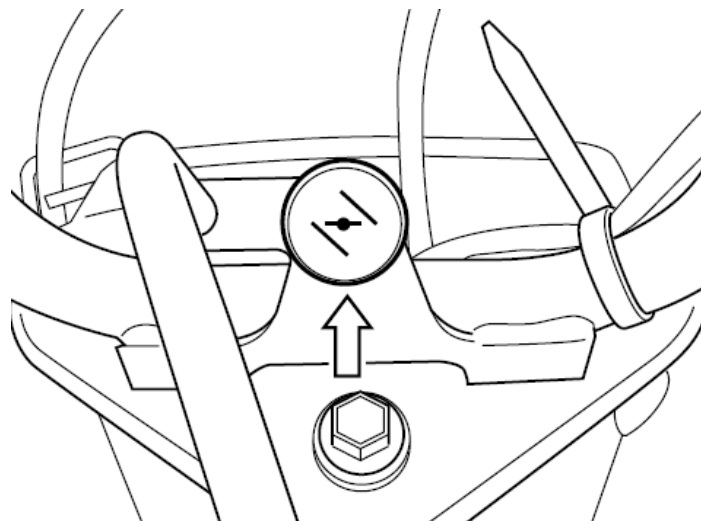
**UWAGA**

Pozostawienie kranika w położeniu ON lub RES, jeśli silnik jest wyłączony stwarza zagrożenie uszkodzenia silnika. Paliwo może przedostać się do silnika i przy próbie jego uruchomienia istniało będzie zagrożenie pożaru, bądź poważnego zniszczenia jednostki napędowej.

Jeśli silnik nie pracuje przełącz zawsze kranik do położenia OFF.

**Włącznik ssania “|↘|”**

---



Gaźnik tego motocykla wyposażony jest w system zimnego rozruchu (ssania), który ułatwia uruchomienie silnika. W przypadku uruchamiania zimnego silnika należy wyciągnąć włącznik

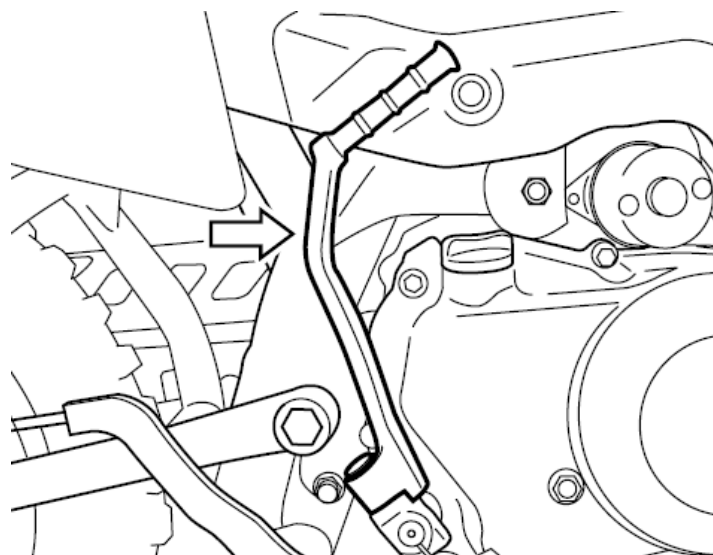
ssania całkowicie do siebie. System ssania będzie działał tylko przy zamkniętej przepustnicy (zamkniętym gazie). Przy ciepłym silniku nie ma potrzeby korzystania z włącznika ssania.

**WAŻNE:**

Rozruch silnika opisany jest w rozdziale „Reguły bezpiecznej jazdy”

### **Rozrusznik nożny**

---



Motocykl ten wyposażony jest w rozrusznik nożny umieszczony z prawej strony silnika. Energiczne naciśnięcie rozrusznika z silnikiem na biegu jałowym spowoduje uruchomienie silnika.

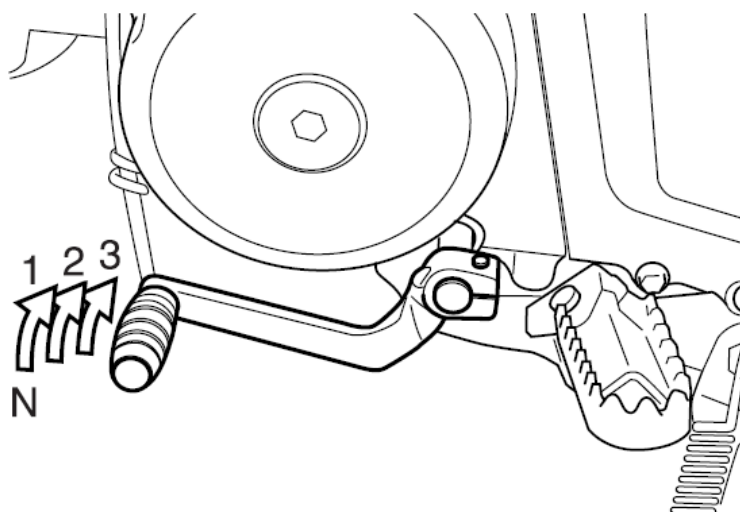
### **OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowo złożona dźwignia rozrusznika może zakłócać obsługę motocykla. Po uruchomieniu silnika upewnij się, że dźwignia rozrusznika wróciła do położenia spoczynkowego.



### **Dźwignia zmiany biegów**

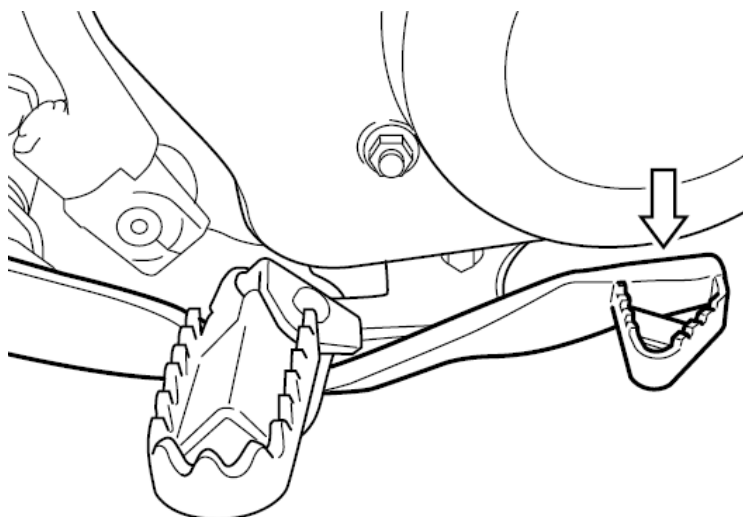
---



Opisywany tu motocykl jest wyposażony w 3-stopniową skrzynię biegów, której funkcjonowanie przedstawiono na rysunku. Aby prawidłowo zmienić bieg zamknij przepustnicę i tej samej chwili zmień bieg. Zmiana biegu na wyższy następuje przez ruch dźwigni do góry, zaś redukcja biegu przez ruch dźwigni w dół.

### **Pedał hamulca koła tylnego**

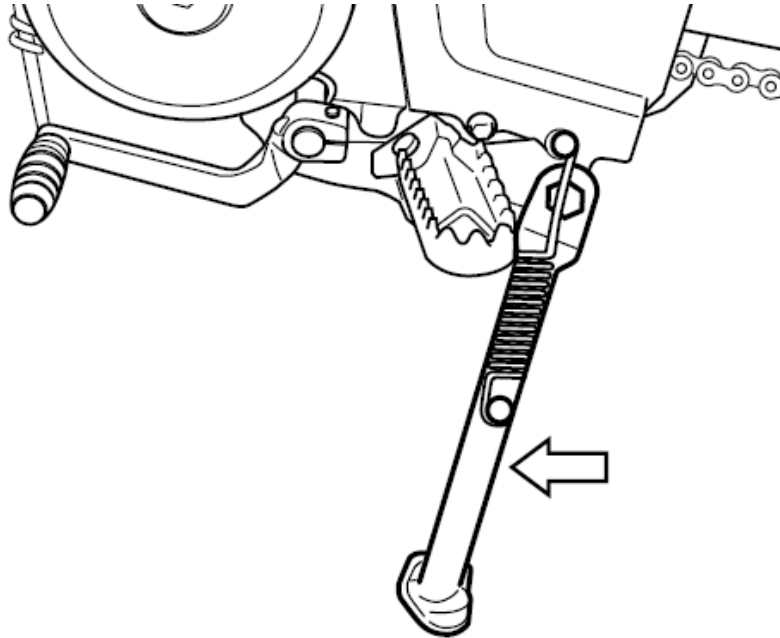
---



Poprzez naciśnięcie pedału uruchamiany jest hamulec tylny.

## Nóżka boczna

---



Chcąc postawić motocykl na nóżce bocznej, należy postawić stopę na końcu nóżki, naciskając zdecydowanie na dół aż do momentu, gdy ruch poruszającej się po łuku nóżki nie zostanie zatrzymany przez ogranicznik.

### OSTRZEŻENIE

Jeżdżenie motocyklem z niecałkowicie złożoną nóżką boczną może stać się przyczyną wypadku, zwłaszcza podczas skręcania w lewo.

Przed rozpoczęciem jazdy zawsze należy sprawdzić, czy nóżka boczna jest całkowicie złożona

### UWAGA

**Motocykl należy parkować na twardym podłożu, aby zapobiec jego przewróceniu się.**

**W przypadku, gdy zachodzi konieczność zaparkowania motocykla na pochyłym terenie, należy ustawić przód motocykla w kierunku szczytu wzniesienia i włączyć pierwszy bieg - w ten sposób zostanie ograniczona możliwość zsunięcia się motocykla z nóżki bocznej.**

## ***Zalecane rodzaje paliwa, oleju***

---

<i>Paliwo</i>	28
<i>Olej silnikowy</i>	28

## Zalecane rodzaje paliwa i oleju

---

### Paliwo

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub więcej (metoda doświadczalna). Benzyna bezołowiowa może przedłużyć żywotność świec zapłonowych i części układu wydechowego.

Jeżeli silnik nie pracuje w sposób charakterystyczny dla niego, to należy przestawić się na benzynę z wyższą ilością oktan; różnice w ilości oktan występują także w ramach benzyny super, w zależności od dostawcy.

### Mieszanka benzyny i etanolu

Mieszanka benzyny bezołowiowej i etanolu (alkoholu zbożowego), zwana niekiedy GASOHOLEM może zostać zastosowana w tym motocyklu, o ile zawartość etanolu jest nie większa niż 10%.

### Mieszanka benzyny i metanolu

W w/w motocyklu możliwe jest zastosowanie mieszanki benzyny z metanolem, o zawartości metanolu nie większej niż 5% pod warunkiem, że paliwo takie zawiera współrozpuszczalniki oraz inhibitory korozji.

NIE UŻYWAJ pod żadnym pozorem paliwa zawierającego więcej niż 5% metanolu. Rezultatem użycia takiego paliwa może być zniszczenie układu paliwowego bądź pogorszenie osiągnięć motocykla. Suzuki nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenia i zastrzega sobie, iż mogą one nie zostać objęte gwarancją.

### UWAGA

**Rozlanie benzyny zawierającej alkohol może spowodować uszkodzenia motocykla. Alkohol może zniszczyć lakierowane powierzchnie.**

**Należy zachować ostrożność przy napełnianiu zbiornika paliwa i zapobiegać rozlaniu się paliwa. W przypadku rozlania się paliwa należy niezwłocznie wytrzeć powierzchnię zacieku.**

### Olej silnikowy

Jakość oleju jest głównym elementem zapewniającym osiągi silnika i jego żywotność. Należy zawsze stosować wysokiej jakości olej silnikowy. Stosuj olej SF/SG lub SH/SJ w klasyfikacji API (amerykańskiego instytutu nafty)z MA wg. JASO.

SAE	API	JASO
10W – 40	SF lub SG	-
10W – 40	SH lub SJ	MA

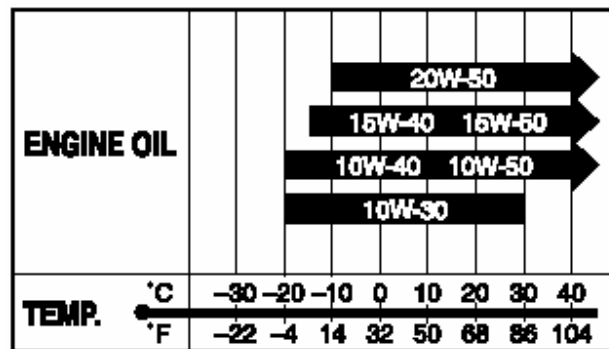
API: Amerykański Instytut Nafty

JASO: Japońska Organizacja Standardów Samochodowych

Lepkość oleju wg SAE

Suzuki zaleca stosowanie oleju silnikowego 10W-40 wg SAE.

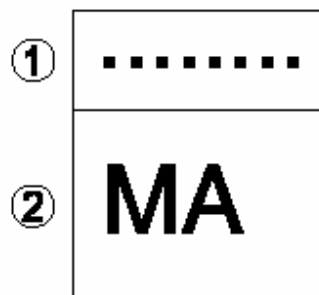
Jeżeli olej silnikowy SAE 10W-40 nie jest dostępny, należy dobrać lepkość oleju według poniższej tabeli:



### JASO T903

Standard JASO T903 jest indeksem oznaczającym olej silnikowy do 4 – suwowych motocykli i ATV. W pojazdach tych olej silnikowy smaruje sprzęgło i skrzynię biegów. JASO T903 określa wymagania dla sprzęgieł i przekładni.

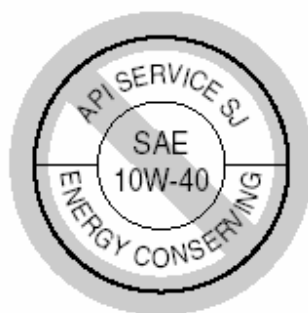
Istnieją dwa rodzaje oleju: MA oraz MB. Pojemnik z olejem zaopatrzony jest w dwa oznaczenia potwierdzające jego standard:



1. Kodowe oznaczenie koncernu sprzedającego olej
2. Klasyfikacja oleju

### Energy Conserving

Suzuki nie zaleca stosowania olejów oznaczonych „Energy Conserving”. Niektóre oleje silnikowe o oznaczeniu wg API SH lub wyżej posiadają oznaczenie „Energy Conserving”. Ich stosowanie wpływa na żywotność silnika i sprzęgła.



Niezalecane



Zalecane

## ***Docieranie i kontrola przed jazdą***

---

<i>Zalecane obroty silnika</i>	<i>31</i>
<i>Pierwszy przegląd</i>	<i>31</i>
<i>Kontrola przed jazdą</i>	<i>31</i>

## **Docieranie**

Już na wstępie podkreślono wagę właściwego docierania dla przedłużenia żywotności i właściwości użytkowych twojego motocykla Suzuki. Poniższe zalecenia wyjaśniają zasady prawidłowego docierania.

### **Zalecane maksymalne obroty silnika.**

Poniższa tabela zawiera zalecane maksymalne otwarcia przepustnicy podczas docierania:

Pierwsze 10 godzin	Poniżej 1/2 otwarcia przepustnicy
Do 20 godzin	Poniżej 3/4 otwarcia przepustnicy

### **Zmiana obrotów silnika**

W okresie docierania powinno się jeździć ze zmiennymi obrotami silnika (nie na stałym gazie). Pozwala to na efektywniejsze dopasowanie się współpracujących części. Działanie takie poddaje elementy silnika obciążeniu, a następnie schładza je wspomagając docieranie. Jest to podstawa prawidłowego procesu docierania. Nie należy jednak nadmiernie obciążać silnika.

### **Olej silnikowy powinien mieć możliwość cyrkulacji jeszcze przed jazdą.**

Po uruchomieniu ciepłego lub zimnego silnika, a przed jego obciążeniem, należy pozostawić silnik przez pewien czas pracujący na wolnych obrotach. Zapewni to dostarczenie oleju silnikowego do wszystkich newralgicznych węzłów wymagających smarowania.

### **Należy pamiętać o pierwszym i najważniejszym przeglądzie motocykla**

Przegląd diagnostyczny po pierwszych pięciu godzinach jest najważniejszą inspekcją dla Twojego motocykla. W wyniku docierania pewne nastawy fabryczne mogły ulec zmianom, co wymaga obecnie fachowej korekty. Przeprowadzone zostaną wszystkie niezbędne regulacje, dokręcone połączenia, a zużyty olej zostanie wymieniony. Punktualne dotrzymanie terminu przeglądu po pierwszych pięciu godzinach gwarantuje optymalną żywotność i pożądane efekty użytkowe silnika.

#### *WAŻNE*

*Pierwsza diagnostyka, po 5 godzinach, powinna zostać przeprowadzona na podstawie planu przeglądu zawartego w niniejszym podręczniku. Należy zwrócić szczególną uwagę na OSTRZEŻENIA, UWAGI i WAŻNE zawarte w tym rozdziale.*

## **Kontrola przed jazdą**

---

### **OSTRZEŻENIE**

<p>Nie stosowanie się do wskazówek dotyczących prawidłowego dokonywania przeglądu i obsługi okresowej może zwiększyć ryzyko wypadku lub zniszczenia wyposażenia motocykla. Przed każdą jazdą należy dokonywać przeglądu motocykla. Aby dokonać prawidłowego przeglądu należy odnieść się do tabeli zamieszczonej poniżej, a w celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z treścią rozdziału ‘Przegląd i obsługa okresowa’.</p>
--

### OSTRZEŻENIE

Założenie używanych, źle napompowanych lub niewłaściwych opon zmniejszy stabilność motocykla i w rezultacie może doprowadzić do wypadku.

Przed jazdą należy upewnić się, czy zostały sprawdzone wszystkie elementy wymienione w tabeli poniżej. Nigdy nie należy lekceważyć procedury sprawdzania wszystkich elementów.

### OSTRZEŻENIE

Dokonywanie przeglądu poszczególnych elementów, gdy silnik pracuje może doprowadzić do powstania poważnych obrażeń ciała. W czasie pracy silnika należy zachować szczególną ostrożność, aby ręce i elementy ubrania nie zostały wciągnięte przez ruchome części silnika.

Przed dokonaniem przeglądu należy wyłączyć silnik, wyjątkiem jest sprawdzanie wyłącznika silnika i działania przepustnicy.

Przed jazdą motocyklem sprawdź punkty podane poniżej. Nie pomniejszaj znaczenia tej kontroli. Postępuj zgodnie z podanymi zaleceniami.

<b>PUNKTY DO SPRAWDZENIA</b>	<b>RODZAJ KONTROLI</b>
Układ kierowniczy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Łatwość poruszania</li> <li>• Ewentualne zakłócenia w ruchu kierownicy</li> <li>• Brak luzów, właściwe zamocowanie</li> </ul>
Manetka gazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwy luz</li> <li>• Płynne działanie</li> <li>• Powrót do pozycji zamkniętej po jej puszczeniu</li> </ul>
Hamulce	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prawidłowe działanie dźwigni i pedału hamulca</li> <li>• Hamulce „nie ciągną”</li> <li>• Właściwy luz pedału i dźwigni hamulca</li> <li>• Stopień zużycia okładzin</li> </ul>
Zbiornik paliwa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wystarczająca ilość w zbiorniku</li> <li>• Pewnie zakręcony korek paliwa</li> </ul>
Łańcuch napędowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwe napięcie łańcucha</li> <li>• Prawidłowa konserwacja</li> <li>• Brak nadmiernego zużycia i uszkodzeń</li> </ul>
Opony	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwe ciśnienie</li> <li>• Wystarczający profil</li> <li>• Brak pęknięć, rys i innych uszkodzeń w oponach</li> </ul>
Olej silnikowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwy poziom</li> </ul>
Wyłącznik silnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Właściwe funkcjonowanie</li> </ul>
Dźwignia zmiany biegów	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak uszkodzeń</li> <li>• Płynne działanie</li> </ul>
Ogólna kondycja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Śruby i nakrętki są dokręcone</li> <li>• Brak obcych odgłosów (brzęczenia) dochodzących od motocykla po uruchomieniu silnika.</li> <li>• Brak widocznych uszkodzeń</li> </ul>



## ***Reguły bezpiecznej jazdy***

---

<i>Rozruch silnika</i>	34
<i>Ruszanie</i>	35
<i>Zmiana biegów</i>	36
<i>Jazda po wzniesieniach</i>	36
<i>Zatrzymanie i parkowanie</i>	36

## **Reguły bezpiecznej jazdy**

---

### **Rozruch silnika**

Zanim uruchomisz silnik upewnij się, że:

- Ustawiony jest bieg jałowy
- Kranik paliwa znajduje się w pozycji "ON"
- Wyłącznik silnika znajduje się w pozycji "☺".

### **OSTRZEŻENIE**

Jeśli włączony jest jeden z biegów motocykl ten może ruszyć zaraz po uruchomieniu silnika. Niespodziewane ruszenie doprowadzić może do utraty panowania nad pojazdem. Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że włączony jest bieg neutralny.

### **Gdy silnik jest zimny:**

1. Wyciągnij całkowicie wyłącznik ssania.
2. Naciśnij przedni hamulec.
3. Zamknij całkowicie przepustnicę/manetkę gazu i naciśnij energicznie dźwignię rozrusznika lub przycisk rozrusznika elektrycznego.
4. Zaraz po tym, jak silnik zostanie uruchomiony cofnij wyłącznik ssania do połowy i poczekaj, aż silnik rozgrzeje się (ok. 30 sekund).
5. Kiedy silnik zacznie pracować równo bez ssania ustaw wyłącznik ssania w położeniu wciśniętym.

### **WAŻNE:**

*Otwieranie przepustnicy przed rozruchem silnika utrudni rozruch. Nie przekraczaj manetki gazu przed rozruchem silnika.*

### **Gdy silnik jest ciepły:**

1. Naciśnij przedni hamulec.
2. Zamknij całkowicie przepustnicę/manetkę gazu i naciśnij energicznie dźwignię rozrusznika lub przycisk rozrusznika elektrycznego.

### **WAŻNE:**

*Przy ciepłym silniku nie ma potrzeby korzystania z układu ssania.*

### **OSTRZEŻENIE**

Ze względu na szkodliwość spalin nie należy uruchamiać silnika w zamkniętych pomieszczeniach, z niewystarczającą wentylacją. Spaliny zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny, a wdychanie go może spowodować śmierć lub poważne zatrucie. Silnik należy uruchamiać jedynie na zewnątrz, na świeżym powietrzu.

**UWAGA:**

**Nie należy pozostawiać zbyt długo motocykla z pracującym silnikiem, ponieważ w ten sposób silnik może się przegrzać, jego wewnętrzne części mogą ulec uszkodzeniu, a rura wydechowa może się zabarwić.**

**Ruszanie**

**OSTRZEŻENIE**

Przewożenie pasażera na tym motocyklem jest ryzykowne. Zmniejsza się kierowalność pojazdem. Możesz stracić panowanie nad pojazdem, doprowadzić do wypadku, gdzie poszkodowany zostać możesz ty jak i przewożony pasażer. Nigdy nie przewoź pasażera. Długie siedzisko zaprojektowane zostało wyłącznie w celu ułatwienia balansowania ciałem. Nie jest ono przewidziane do przewożenia pasażera.

**OSTRZEŻENIE**

Jazda tym motocyklem po drogach publicznych stwarza zagrożenie. Nie spełnia on wymagań kodeksu drogowego dotyczących poruszania się po drogach publicznych. Nigdy nie używaj tego motocykla na drogach publicznych, nawet, jeśli są zniszczone. Poruszanie się DR-Z70 po drogach publicznych jest nielegalne.

**OSTRZEŻENIE**

Jazda na motocyklu z nadmierną prędkością zwiększa szanse utraty kontroli nad motocyklem, a to może być przyczyną wypadku. W czasie jazdy zawsze należy pamiętać, aby prędkość była dostosowana do własnych umiejętności, własności trakcyjnych motocykla oraz warunków zewnętrznych.

**OSTRZEŻENIE**

Zdejmowanie rąk z uchwytów kierownicy i nóg z podnóżków, w czasie jazdy jest bardzo niebezpieczne. Jeżeli zdejmiesz, chociaż jedną rękę lub nogę, zmniejszysz w ten sposób zdolność kontrolowania motocykla w czasie jazdy. Dlatego należy pamiętać, że w czasie jazdy trzeba zawsze trzymać oba uchwyty kierownicy, a nogi powinny być oparte o podnóżki.

**OSTRZEŻENIE**

Jazda z rozłożoną nóżką boczną stwarza zagrożenie. Przy skręcie w lewo rozłożona nóżka może doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem. Przed ruszeniem upewnij się, że nóżka boczna została złożona.

Upewnij się, że nóżka boczna jest całkowicie złożona. Naciśnij dźwignię hamulca przedniego. Dźwignią zmiany biegów włącz pierwszy bieg (unosząc ją). Delikatnie przekręć manetkę gazu zwiększając obroty, a motocykl ruszy. Aby zmienić bieg na wyższy przyspiesz ostrożnie, zamknij przepustnicę i dźwignią poruszoną do góry włącz drugi, a następnie tą samą metodą trzeci bieg

### Zmiana biegów

Układ zmiany biegów został zaprojektowany tak, aby zapewnić silnikowi prawidłowe funkcjonowanie w przewidzianych do tego celu zakresach prędkości obrotowych. Rozłożenie przełożeń zostało starannie dopasowane do właściwości i charakterystyki silnika motocykla. Kierowca powinien zawsze dobrać odpowiedni bieg do aktualnych warunków.

#### OSTRZEŻENIE

Redukcja biegu na niższy, gdy prędkość obrotowa silnika jest zbyt wysoka może spowodować, że:

- Tylne koło zacznie się ślizgać i straci przyczepność na skutek intensywnego hamowania silnikiem, co może stać się przyczyną wypadku lub
- Dopuszczalna prędkość obrotowa na niższym biegu zostanie przekroczona, co rezultacie doprowadzi do zniszczenia silnika

Należy zmniejszyć prędkość przed zredukowaniem biegu.

#### OSTRZEŻENIE

Redukowanie biegu, gdy motocykl wchodzi w zakręt może spowodować poślizg tylnego koła, a w konsekwencji utratę kontroli nad motocyklem.

Zawsze należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg przed wejściem w zakręt.

### Jazda po wzniesieniach

- W czasie podjazdu pod górę motocykl może zacząć zwalniać i wykazywać brak mocy należy wtedy zredukować bieg na niższy, tak, aby silnik pracował w optymalnym zakresie. Zmiana biegów powinna nastąpić szybko, zanim motocykl wytraci prędkość.
- Przy długich zjazdach silnik może zostać użyty jako hamulec. Odbywa się to poprzez włączenie niższego biegu.
- Należy jednak wtedy uważać, żeby silnik nie przekroczył zalecanych obrotów; dodatkowo należy stosować hamulec ręczny i nożny.

### Zatrzymanie i parkowanie:

1. Zmniejsz obroty silnika.
2. Użyj jednocześnie i równomiernie przedniego i tylnego hamulca.
3. Przy zmniejszeniu prędkości zredukuj biegi.
4. Krótco przed zatrzymaniem motocykla wrzuć bieg jałowy.
5. Zaparkuj motocykl na twardej, płaskiej powierzchni tak, aby nie przewrócił się.

#### OSTRZEŻENIE

Niedoświadczeni kierowcy mają tendencję do nadmiernego używania tylnego hamulca, co powoduje wydłużenie drogi hamowania i może stać się bezpośrednią przyczyną kolizji. Korzystanie tylko z przedniego lub tylko tylnego hamulca jest niebezpieczne, ponieważ przez to motocykl może wpaść w poślizg, a kierowca może utracić nad nim kontrolę.

Należy używać obu hamulców jednocześnie.

#### OSTRZEŻENIE

Gwałtowne hamowanie w momencie zakręcania spowoduje poślizg i utratę kontroli nad motocyklem. Należy zahamować przed rozpoczęciem zakręcania.

#### OSTRZEŻENIE

Na mokrej lub śliskiej nawierzchni oraz na zakrętach, hamulców należy używać ostrożnie. Nagłe hamowanie w tych warunkach jest szczególnie niebezpieczne.  
Na śliskich i nieregularnych nawierzchniach należy zawsze hamować łagodnie i z wyczuciem.

#### WAŻNE:

*Jeżeli motocykl ma być zaparkowany na wzniesieniu i postawiony na nóżce bocznej, należy pamiętać, aby skierować przód motocykla w kierunku szczytu wzniesienia, gdyż w przeciwnym razie nóżka boczna jednoślada może się złożyć. Zaleca się pozostawianie pojazdu na I biegu (przed uruchomieniem silnika należy ponownie włączyć bieg jałowy).*

6. Naciśnij wyłącznik silnika w celu jego zgaszenia.
7. Kranik paliwa ustaw w położeniu OFF.

#### OSTRZEŻENIE

Gorący tłumik może stanowić zagrożenie-może poparzyć. Jeszcze jakiś czas po wyłączeniu silnika, tłumik jest wystarczająco gorący, aby spowodować oparzenie po dotknięciu. Miejsce parkowania motocykla powinno być tak wybrane, aby wykluczyć ewentualność kontaktu przechodniów i dzieci z gorącymi częściami motocykla.

## ***Przeglądy okresowe***

---

<i>Plan przeglądów</i>	40
<i>Punkty smarowania</i>	40
<i>Akumulator</i>	41
<i>Filtr powietrza</i>	42
<i>Świeca zapłonowa</i>	45
<i>Przewód paliwowy</i>	46
<i>Olej silnikowy</i>	46
<i>Gaźnik</i>	48
<i>Łańcuch napędowy</i>	50
<i>Hamulce</i>	53
<i>Opony</i>	55
<i>Napięcie szprych</i>	57
<i>Osadnik sadzy</i>	57
<i>Przednie zawieszenie</i>	58
<i>Demontaż koła przedniego</i>	59
<i>Demontaż koła tylnego</i>	60
<i>Bezpiecznik</i>	61

### **Przeglądy okresowe**

Dalej zamieszczona tabela wskazuje odstępy między przeglądami w godzinach. Należy dotrzymywać terminów wszystkich przeglądów czy smarowań, tak jak podano w tabeli.

Jeżeli motocykl jest używany w trudnych warunkach, Takich jak jazda z pełnym gazem, w kurzu czynności te powinny być przeprowadzane częściej. O tym, jak często w takich przypadkach należy przeprowadzać inspekcje motocykla, poinformuje cię indywidualnie autoryzowany dealer Suzuki. Elementy układu kierowniczego, zawieszenia i koła są kluczowymi elementami pojazdu i wymagają specjalnej i precyzyjnej obsługi. Dla zapewnienia maksimum bezpieczeństwa zalecamy dokonywanie ich w autoryzowanym serwisie Suzuki.

### **OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowe lub niestaranne, czy też niezgodne z zalecanym schematem wykonanie przeglądu zwiększy ryzyko wypadku lub zniszczenia motocykla.

Zawsze należy postępować zgodnie z zasadami i harmonogramem przeglądów okresowych zawartym w tej instrukcji obsługi. Należy dołożyć wszelkich starań, aby przeglądy były przeprowadzane sumiennie.

Przeglądy oznaczone symbolem (\*) powinny być dokonywane przez autoryzowany punkt serwisowy Suzuki. Inne prace, które nie są w ten sposób zaznaczone mogą być wykonywane przez osoby posiadające doświadczenie mechaniczne, na podstawie wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości powstałych w czasie dokonywania przeglądu czy też obsługi okresowej, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Suzuki i zlecić mu wykonanie przeglądu/obsługi okresowej.

### **OSTRZEŻENIE**

Uruchamianie silnika w zamkniętych pomieszczeniach, garażach jest niebezpieczne. Spaliny zawierają tlenek węgla - gaz, który jest bezbarwny i bezwonny, mogący spowodować zatrucie, a nawet śmierć.

Silnik należy uruchamiać na zewnątrz, gdzie istnieje przepływ świeżego powietrza.

### **WAŻNE**

*Plan przeglądów i obsługi okresowej określa minimalne wymagania dotyczące przeglądów. Jeżeli motocykl używany jest w ciężkich warunkach, przeglądy powinny być dokonywane częściej niż wynika to z planu przeglądów. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do terminów przeglądów i obsługi okresowej, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Suzuki.*

### **UWAGA:**

**Stosowanie niskiej jakości zamienników oryginalnych części zamiennych może przyspieszyć zużycie pojazdu i skrócić wydatnie jego żywotność. Stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne.**

## Plan przeglądów

Uwaga: Czynności te powinny być przeprowadzane po upływie określonego czasu.

	<b>Przedział czasowy w miesiącach</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>12</b>
	Połączenia śrubowe układu wydechowego	T	T	T
	Wkład filtra powietrza	Kontroluj po każdej jeździe. Czyść w miarę potrzeb.		
*	Luz zaworowy	I	I	I
	Świeca zapłonowa	-	I	R
	Przewód paliwowy	I	I	I
	Osadnik sadzy	-	C	C
	Olej silnikowy	R	R	R
	Luz linki gazu	I	I	I
	Wolne obroty	I	I	I
	Sprzęgło	I	I	I
	Opony	-	I	I
	Łańcuch napędowy	Czyścić, smarować i kontrolować po każdej jeździe		
*	Hamulce	I	I	I
	Nyple szprych	Kontrolować po każdej jeździe		
*	Układ kierowniczy	I	I	I
*	Zawieszenie przednie	I	I	I
*	Zawieszenie tylne	I	-	I
*	Śruby konstrukcyjne ramy i silnika	T	T	T

Ważne: **I** - przegląd i czyszczenie, regulacja, wymiana lub smarowanie - w zależności od potrzeb;  
**R** - wymiana; **T** - dociąganie, dokręcanie; **C** - czyścić

### Punkty smarowania motocykla

Regularne smarowanie współpracujących części jest bardzo ważne dla zachowania prawidłowej eksploatacji oraz dla bezpiecznej jazdy.

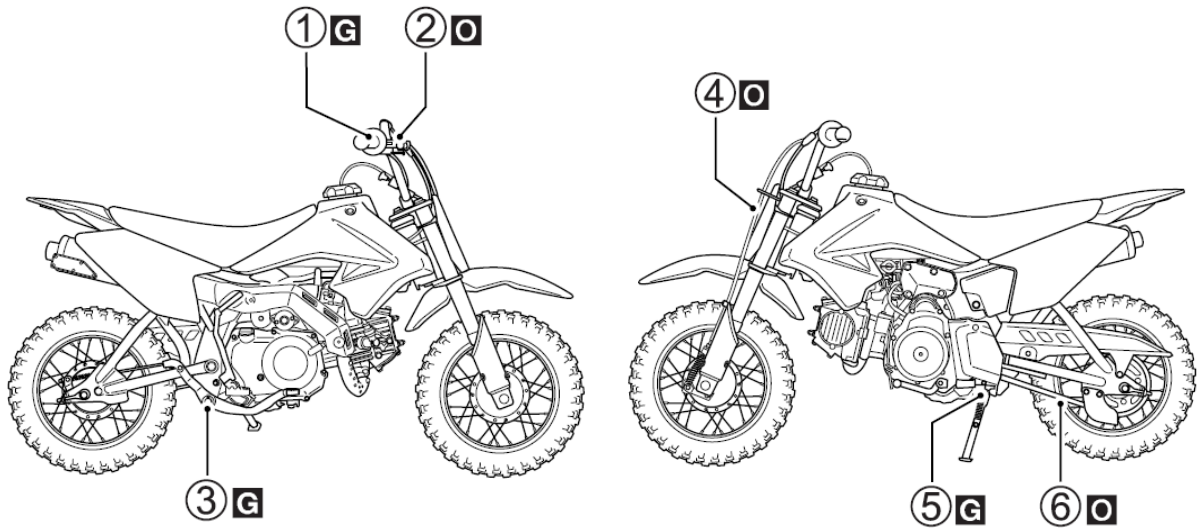
Godne polecenia jest smarowanie motocykla po jeździe w deszczu, po długiej podróży, czy po myciu wodą.

Główne miejsca, które należy smarować są pokazane na rysunku.

### UWAGA:

**Smarowanie włączników może doprowadzić do ich uszkodzenia. Nie smaruj włączników smarem ani olejem.**





O – olej silnikowy

G - smar

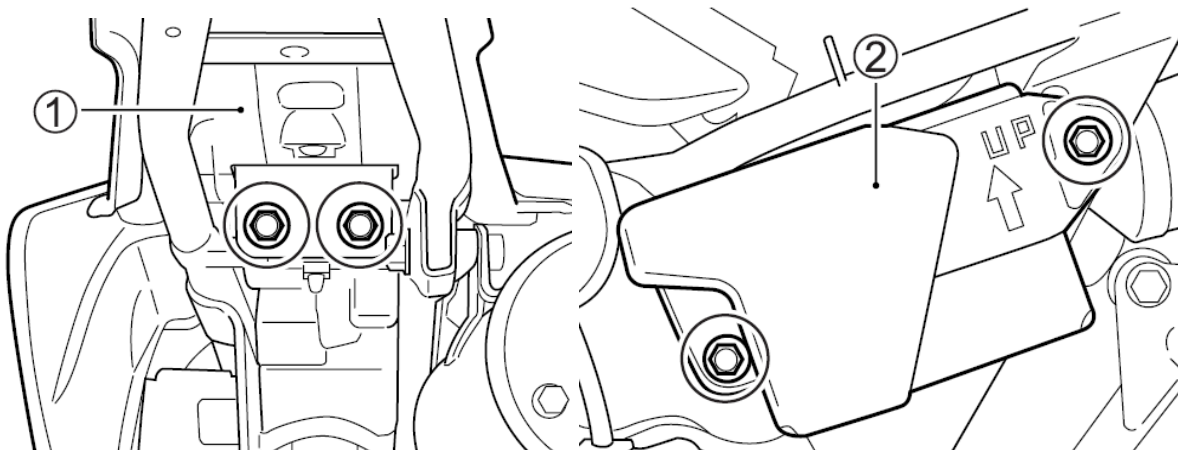
1. Manetka gazu
2. Uchwyt dźwigni hamulca przedniego
3. Oś pedału hamulca tylnego
4. Linka hamulca przedniego
5. Przegub nóżki bocznej i punkt mocowania sprężyny
6. Łańcuch napędowy

### Akumulator

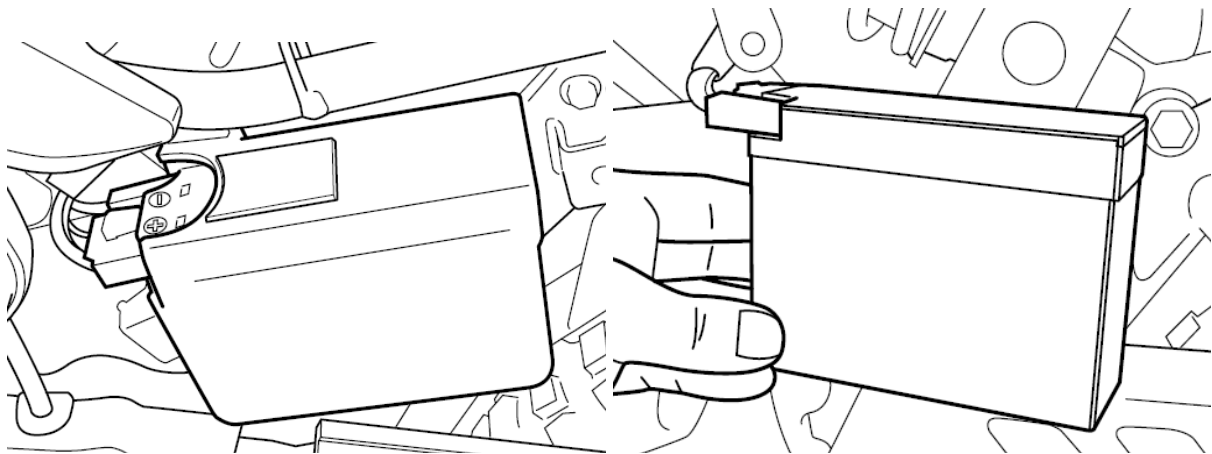
---

Aby zdemontować akumulator postępuj następująco:

1. Odkręć śruby. Zdemontuj siedzisko (1).



2. Odkręć śruby. Zdemontuj osłonę (2).



### 3. Zdemontuj akumulator.

#### OSTRZEŻENIE

Klemy akumulatora i powiązane z nimi elementy zawierają ołów i jego pochodne. Jeśli masz kontakt z akumulatorem umyj potem dokładnie ręce.

#### OSTRZEŻENIE

Z akumulatora wydziela się wodór, który może eksplodować w zetknięciu z ogniem lub iskrą. Wszelkiego rodzaju źródła ognia, iskier itp. Powinny znajdować się z dala od akumulatora. Pracując w bliskiej odległości od akumulatora nie wolno palić!

W motocyklu zastosowano szczelny typ akumulatora, który nie wymaga obsługi. W przypadku rozładowania akumulatora należy go doładować. Standardowy prąd ładowania akumulatora to: 0,3A x 8 do 10 h. Maksymalny prąd ładowania wynosi 3.0A x 30 min.

#### UWAGA

**Użycie większego niż to zostało podane, maksymalnego prądu ładowania akumulatora spowoduje skrócenie jego żywotności. Nigdy nie należy przekraczać maksymalnej wartości prądu ładowania akumulatora.**

#### Filtr powietrza

Jeżeli jest on zanieczyszczony i zmniejsza się jego przepuszczalność, to automatycznie pogarszają się osiągi pojazdu (spadek mocy, wzrost zużycia paliwa). Sprawdzaj filtr powietrza po każdej jeździe i czyść jeśli to konieczne wg poniższej procedury.

#### OSTRZEŻENIE

Uruchamianie silnika, gdy wkład filtra powietrza nie znajduje się na swoim miejscu może spowodować dostanie się zanieczyszczeń do silnika, a w pewnych okolicznościach pracy silnika może dojść również do cofnięcia się płomienia z silnika i w konsekwencji do zapalenia się motocykla.

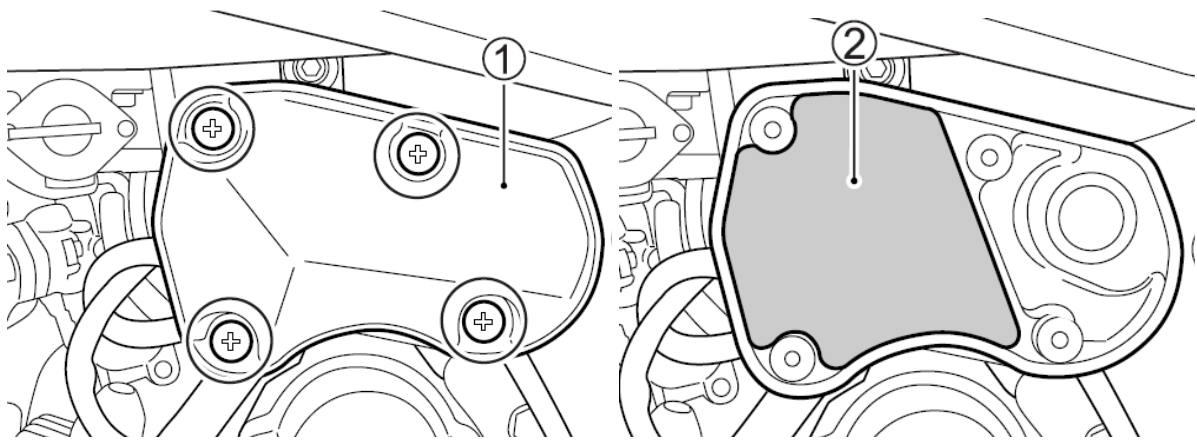
Nigdy nie należy uruchamiać silnika, gdy wkład filtra powietrza nie jest poprawnie zainstalowany.

## UWAGA

Jeżeli motocykl jest eksploatowany w ciężkich warunkach: kurz, błoto, mokra nawierzchnia, to wkład filtra powietrza powinien być często czyszczony lub wymieniany. Eksploatowanie motocykla w opisanych powyżej warunkach spowoduje zanieczyszczenie (zmniejsza się wtedy jego przepuszczalność), a w konsekwencji zapchanie się wkładu filtra w wyniku czego pogorszą się osiągi motocykla, wzrośnie zużycia paliwa i może nastąpić uszkodzenie silnika. Obudowę i wkład filtra należy wyczyścić niezwłocznie po tym, jak woda dostanie się do wnętrza obudowy.

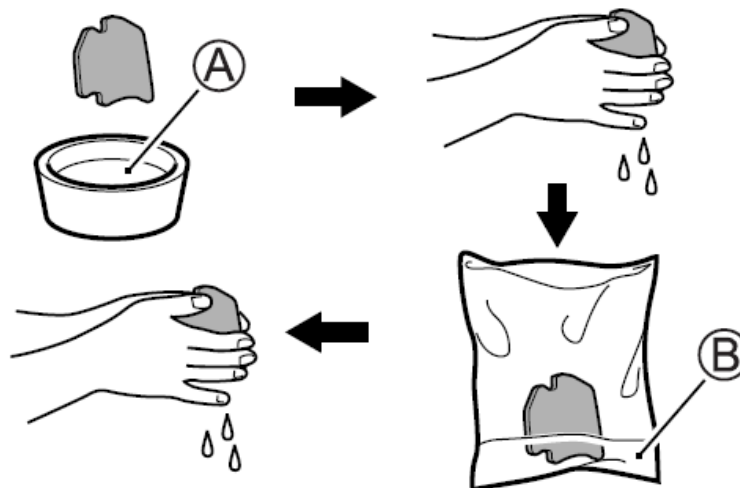
## Demontaż filtra

Aby wyjąć wkład filtra powietrza należy:



1. Odkręć śruby i pokrywę (1).
2. Zdemontuj piankowy filtr z ramki.

## Czyszczenie filtra powietrza



1. Napełnij odpowiedni pojemnik niepalnym związkiem czyszczącym (A), a następnie zanurz w nim wkład i przemyj.
2. Wyciśnij wkład w rękach, lecz nie wykręcaj, gdyż jest on podatny na rozerwanie.

3. Włóż wkład do plastikowej torby, dolej trochę oleju (B) i wgnieć olej we wkład. Ponownie wyciśnij wkład w celu usunięcia nadmiaru oleju.

**UWAGA:**

- **Przed i podczas mycia zawsze dokładnie sprawdzać, czy nie występują jakieś uszkodzenia. Naddarty wkład filtra powietrza należy zastąpić nowym.**
- **Nigdy nie należy włączać silnika bez założonego filtra powietrza. Praca silnika w takich warunkach powoduje szybsze jego zużycie. Sprawdzić, czy wkład filtra jest w dobrym stanie. Żywotność silnika zależy w dużym stopniu od tej stosunkowo prostej części.**

4. Zamontuj ponownie element filtrujący. Upewnij się, że wkład został prawidłowo zamontowany i uszczelniony.

**OSTRZEŻENIE**

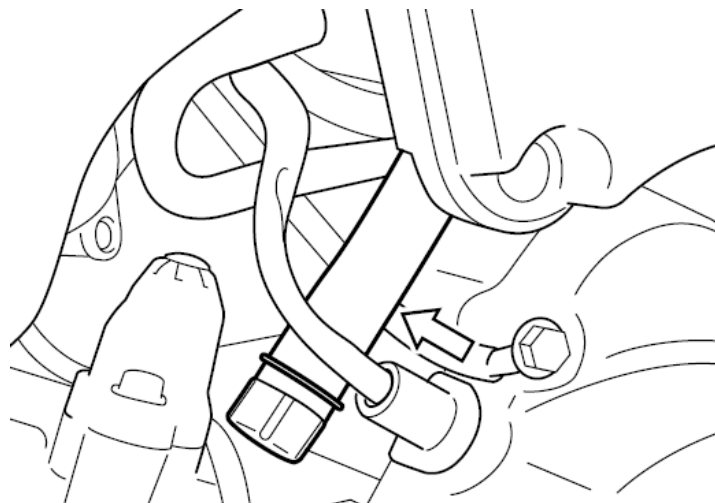
Oleje silnikowe i ich pochodne są substancjami szkodliwymi. Dzieci i zwierzęta mogą się zatruć połykając olej lub jego związki. Wielokrotny i długotrwały kontakt ze użytym olejem prowadzić może do raka skóry. Nawet krótkotrwały kontakt z olejem prowadzi do podrażnienia skóry.

- Oleje należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt
- Przy wymianie oleju należy stosować ubranie ochronne i wodoodporne rękawice
- Miejsca na ciele zabrudzone olejem należy dokładnie umyć mydłem

**WAŻNE:**

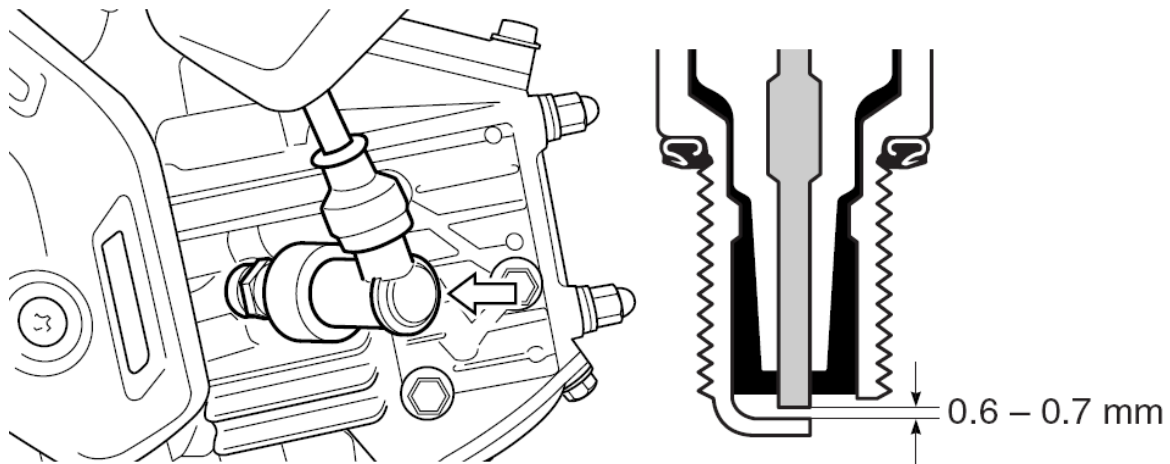
*Zużyty olej należy odpowiednio zutylizować.*

**Korek spustowy filtra powietrza**



Podczas przeglądów okresowych zdejmuj korek i spuszczaaj nagromadzoną wodę oraz olej.

## Świeca zapłonowa



Okresowo należy czyścić świecę z nagaru. Skontroluj i ustaw za pomocą szczelinomierza przerwę między elektrodami świecy na 0,6 – 0,7 mm.

Zanim osad zostanie usunięty należy dokładnie przyjrzeć się zabarwieniu świecy. Rodzaj zabarwienia świadczy o przydatności świecy do danych warunków pracy. Normalna świeca powinna mieć kolor jasnobrązowy. Jeśli kolor elektrod jest bardzo ciemny Zastosuj gorętszą świecę.

### UWAGA

**Zastosowanie nieodpowiedniego typu świecy wpłynie niekorzystnie na pracę silnika, wręcz może doprowadzić do zniszczenia silnika. W tym przypadku uszkodzenie nie będzie objęte gwarancją.**

**Suzuki zaleca stosowanie podanych powyżej typów świec zapłonowych lub ich odpowiedników. W przypadku, gdy występują wątpliwości, co do rodzaju i przeznaczenia świecy zapłonowej, należy skonsultować się autoryzowanym dealermotocykli Suzuki lub autoryzowanym serwisem.**

### Zasady wymiany świec zapłonowych

NGK	NIPPONDENSO	UWAGI
CR6HSA	U20FSR-U	Jeżeli standardowa świeca jest mokra należy wymienić ją na tę świecę.
CR7HSA	U22FSR-U	Standardowa
CR8HSA	U24FSR-U	Jeżeli świeca standardowa ma tendencję do przegrzewania się należy wymienić ją na tę świecę.

**WAŻNE:**

Aby wyeliminować możliwość zakłóceń w pracy urządzeń elektronicznych motocykl ten wyposażony jest w świece zapłonowe z rezystorem. Zastosowanie innych świec spowodować może nieprawidłową pracę elektronicznych komponentów pojazdu oraz spadek osiągów. Należy używać wyłącznie rekomendowanych świec zapłonowych.

**UWAGA:**

Przez otwory po wykręconych świecach do silnika mogą przedostać się zanieczyszczenia. Po wykręceniu świec należy zawsze zabezpieczyć otwory przy użyciu np. czystej szmatki.

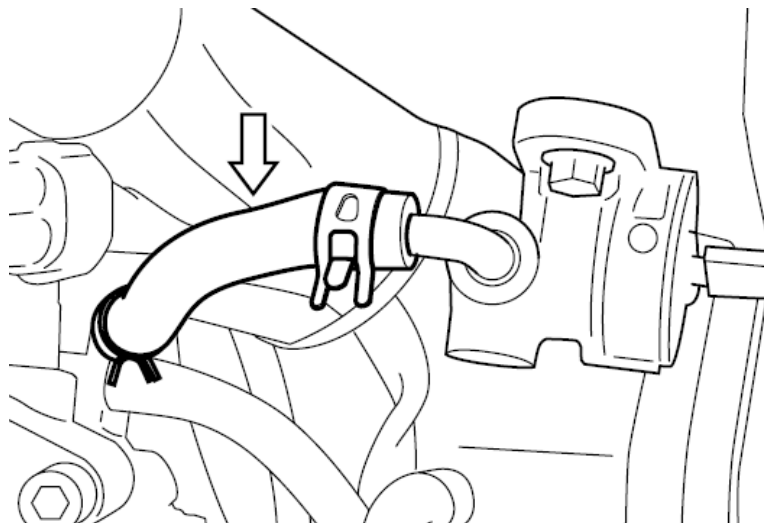
Najpierw należy ostrożnie wkręcać świecę ręcznie do momentu, gdy natrafisz na opór. Następnie należy dokręcić świecę za pomocą klucza o: 1/2 obrotu w przypadku świecy nowej lub o 1/8 obrotu - w przypadku świecy, która po oczyszczeniu jest użyta ponownie.

**UWAGA:**

Świece zapłonowe należy dokręcać z wyczuciem. Zbyt mocne dokręcenie grozi uszkodzeniem aluminiowego gwintu głowicy cylindra.

**Przewód paliwowy**

---



Przewód paliwowy należy kontrolować pod kątem szczelności i uszkodzeń. Przy stwierdzeniu jakiegokolwiek nieprawidłowości przewód należy wymienić na nowy.

**Olej silnikowy**

---

Żywotność silnika zależy także w dużej mierze od jakości i regularnej wymiany oleju silnikowego. Codzienna kontrola poziomu oleju i regularna wymiana należą do najważniejszych prac przeglądowych.

**Kontrola poziomu oleju silnikowego**

Aby sprawdzić poziom oleju postępuj zgodnie z poniższą procedurą:



Sprawdź poziom oleju silnikowego na bagnecie pomiarowym. Poziom oleju powinien zawierać się pomiędzy oznaczeniami „L” (niski) i „F” (wysoki).

Kontrola poziomu oleju powinna być przeprowadzana w następujących warunkach:

- Zaparkuj pojazd na płaskim podłożu.
- Pomiaru dokonuj na włożonym, lecz niewkręconym bagnecie.

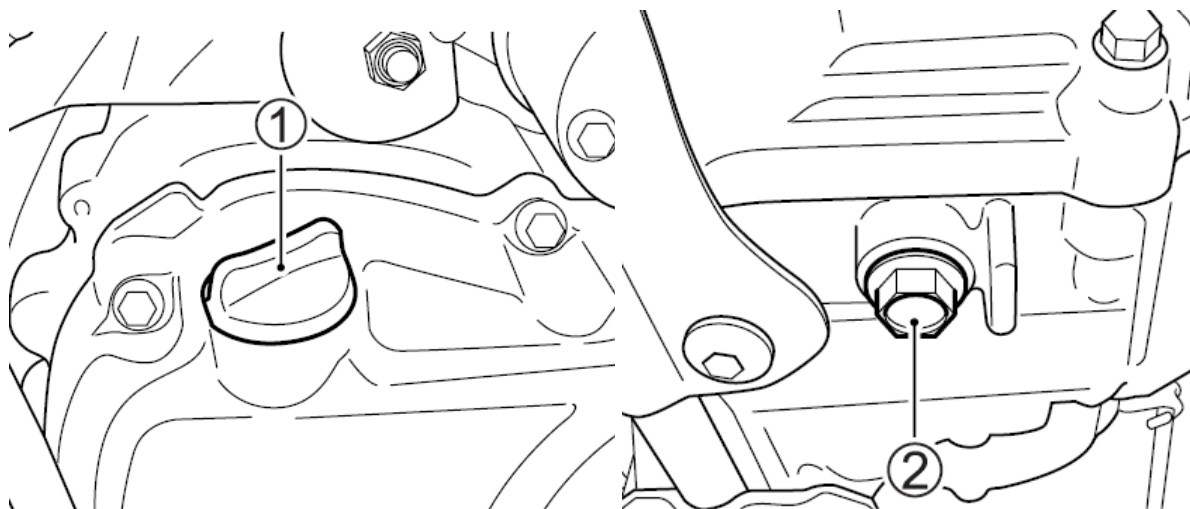
**UWAGA:**

**Nigdy nie uruchamiaj silnika, jeżeli poziom oleju silnikowego znajduje się poniżej linii "L" na bagnecie. Zbyt mały lub zbyt duży poziom oleju może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Ustaw ATV na poziomym podłożu. Sprawdź poziom oleju na bagnecie przed każdym użyciem pojazdu. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się powyżej linii „L”, a nie przekracza linii „F”.**

**Wymiana oleju silnikowego**

Olej silnikowy i filtr oleju należy wymieniać zgodnie z grafiką przeglądów. Silnik powinien zawsze być ciepły, dzięki czemu olej łatwiej spłynie z silnika.

Aby wymienić olej silnikowy należy:



1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Odkręć korek wlewu oleju (1).
3. Ustaw pod silnikiem pojemnik na zużyty olej.
4. Odkręć korek spustowy oleju (2). Spuść zużyty olej do pojemnika.

### OSTRZEŻENIE

Oleje silnikowe i ich pochodne są substancjami szkodliwymi. Dzieci i zwierzęta mogą się zatruć połykając olej lub jego związki. Wielokrotny i długotrwały kontakt ze użytym olejem prowadzić może do raka skóry. Nawet krótkotrwały kontakt z olejem prowadzić może do podrażnienia skóry. Do samodzielnej wymiany oleju należy ubrać się w koszulę z długim rękawem oraz zabezpieczyć ręce specjalnymi rękawicami (np. jak do zmywania naczyń).

- Oleje należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
- Przy wymianie oleju należy stosować ubranie ochronne i wodoodporne rękawice.
- Miejsca na ciele zabrudzone olejem należy dokładnie umyć mydłem.
- Pamiętaj o prawidłowej utylizacji zużytego oleju.

### WAŻNE:

*Należy pamiętać o konieczności prawidłowej utylizacji zużytego oleju.*

### OSTRZEŻENIE

Olej silnikowy i rura wydechowa mogą być na tyle gorące, iż kontakt z nimi grozi oparzeniem. Zaczekaj aż śruba spustowa i układ wydechowy ostygną na tyle, by można było dotykać je ręką.

5. Dokręć ponownie korek spustowy oleju. Napełnij silnik nowym, zgodnym ze specyfikacją olejem w ilości 700 ml.

### OSTRZEŻENIE

Zastosowanie nieprawidłowego oleju może uszkodzić twój motocykl. Olej niezgodny ze specyfikacją Suzuki doprowadzić może do uszkodzenia silnika. Upewnij się, że zastosowany olej odpowiada zaleceniom Suzuki zawartym w rozdziale „Zalecane rodzaje paliwa i oleju”.

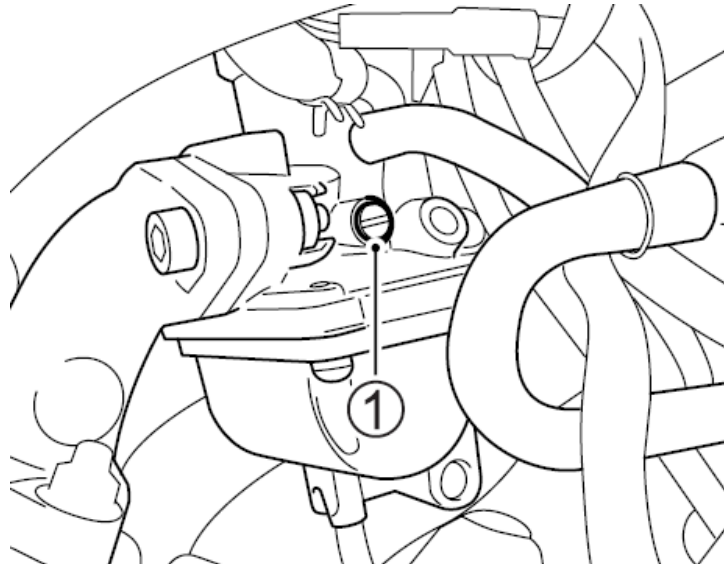
6. Zakręć korek wlewowy oleju.
7. Uruchom silnik i pozostaw pracujący na wolnych obrotach przez kilka minut. Kontroluj pod kątem wycieków oleju.
8. Wyłącz silnik i odczekaj kilka minut. Ponownie sprawdź poziom oleju zgodnie z opisaną wcześniej procedurą kontroli poziomu oleju silnikowego.

### Gaźnik

Gaźnik jest fabrycznie nastawiony; w związku z tym ustawienie gaźnika nie powinno być zmieniane. Jednak dwie inne regulacje mogą być przeprowadzone samemu przez posiadacza motocykla, a mianowicie regulacja prędkości obrotowej biegu jałowego i luzu linki gazu.



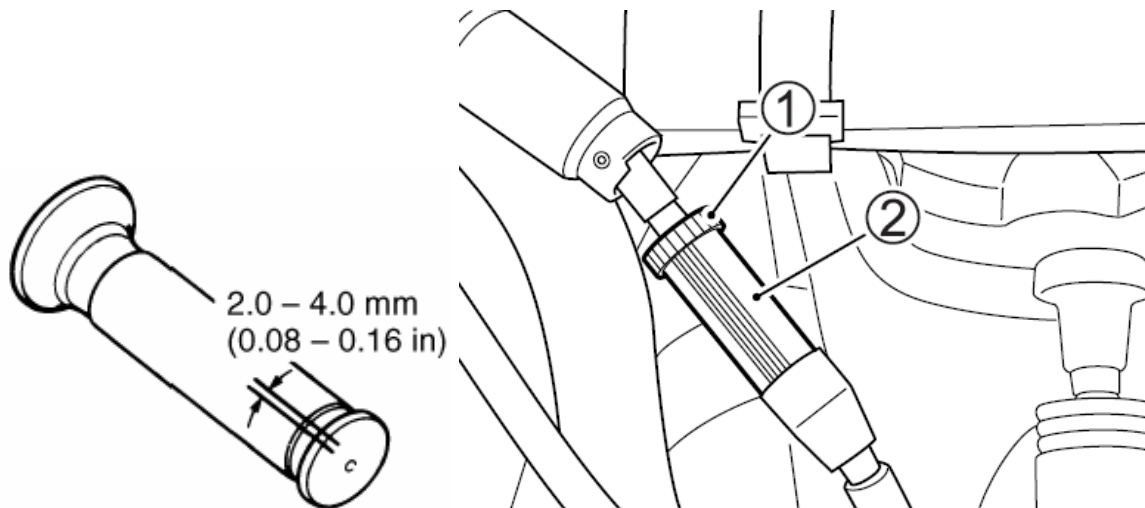
## Regulacja wolnych obrotów



Aby ustawić wolne obroty silnika niezbędny jest obrotomierz. Jeśli nie posiadasz obrotomierza zwróć się o przeprowadzenie powyższej regulacji do autoryzowanego serwisu Suzuki.

1. Uruchom silnik i pozostaw do rozgrzania.
2. Po rozgrzaniu silnika odpowiednio wkręcać lub wykręcać śrubę regulacyjną biegu jałowego (1), tak, aby silnik pracował z prędkością 1500 - 1700 obrotów na minutę.

## Regulacja luzu linki gazu



Luz linki gazu mierzony na manetce w trakcie jej obracania powinien wynosić od 2.0 do 4.0 mm.

Regulacja przebiega następująco:

1. Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą (1).
2. Luz linki ustaw za pomocą śruby regulacyjnej (2).
3. Po nastawieniu prawidłowego luzu dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1).

### OSTRZEŻENIE

Niewłaściwy luz linki gazu doprowadzić może do niekontrolowanego zwiększenia obrotów silnika, a w rezultacie do utraty panowania nad pojazdem.

Po regulacji linki gazu należy sprawdzić, czy prędkość obrotowa silnika nie podnosi się przy skręcie kierownicy i czy manetka gazu powraca samoczynnie i lekko.

### Łańcuch napędowy

---

#### OSTRZEŻENIE

Przed jazdą należy sprawdzić stan łańcucha. Jazda z łańcuchem, którego stan budzi zastrzeżenia lub jest źle nastawiony, może doprowadzić do wypadku.

Kontroluj, reguluj i smaruj łańcuch prawidłowo i przed każdą jazdą zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.

Stan i naciąg łańcucha należy kontrolować przed każdą jazdą. Zawsze postępuj zgodnie z poniższą procedurą kontroli i obsługi łańcucha.

#### Kontrola łańcucha napędowego

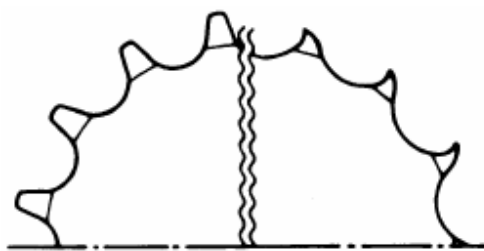
Podczas kontroli łańcucha zwróć uwagę na następujące elementy:

- Luźne sworznie
- Uszkodzenia rolek
- Wysuszenie lub pordzewienie ogniw
- Zgniecenie lub zatarcie się ogniw
- Nadmierne zużycie
- Nieprawidłowy naciąg łańcucha

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu łańcucha napędowego należy niezwłocznie ( w przypadku, gdy wiesz jak to zrobić) usunąć usterkę.

Jeżeli masz wątpliwości - należy skonsultować się z autoryzowanym serwisem Suzuki.

Jeżeli któraś z opisanych tu usterek występuje w łańcuchu Twojego motocykla, to zachodzi także prawdopodobieństwo, że uszkodzone są również koła zębate.



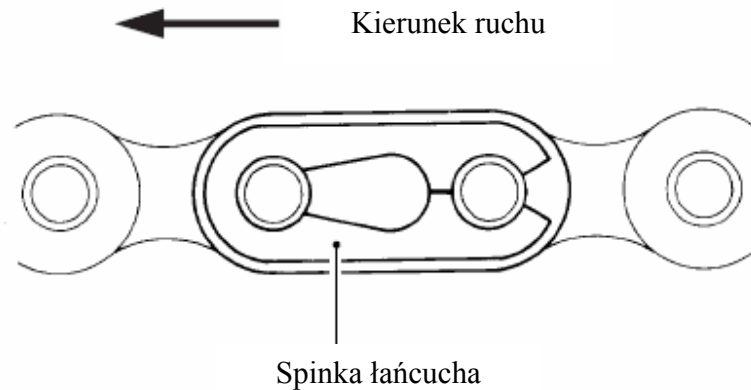
Stan dobry

Zużyta

W tym wypadku należy sprawdzić koła zębate pod względem:

- Nadmiernego zużycia zębów
- Wyłamania lub uszkodzenia zębów
- Poluzowania śrub zębatek

Jeśli stwierdzisz jedną z powyższych usterek skonsultuj się z autoryzowanym serwisem Suzuki.



**UWAGA:**

**Źle założona spinka łańcucha spowodować może jego spadnięcie lub zablokowanie w silniku. Doprowadzić to może to poważnych uszkodzeń silnika. Zamknięty koniec spinki należy przy jej montażu skierować w kierunku ruchu łańcucha.**

**WAŻNE:**

*Przy zakładaniu nowego łańcucha należy sprawdzić także obydwa koła łańcuchowe pod względem zużycia i w razie konieczności wymienić.*

**Czyszczenie i smarowanie łańcucha napędowego**

Bруд i zanieczyszczenia łańcucha powodują szybsze zużycie jego i zębatek. Czyść łańcuch cyklicznie i smaruj odpowiednim środkiem. Jeżeli łańcuch szybko rdzewieje, to należy go czyścić w krótszych odstępach. Nafta świetlna jest produktem o lekko smarującym i dobrze czyszczącym działaniu.

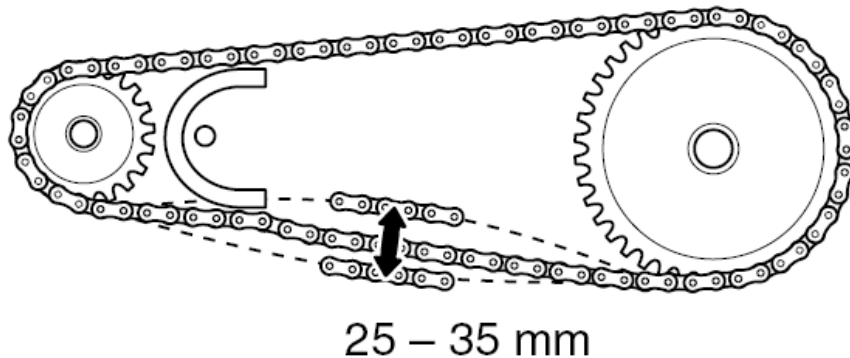
**OSTRZEŻENIE**

Nafta może być niebezpieczna. Jest łatwopalna. Należy zachować ostrożność, tak, aby dzieci i zwierzęta domowe nie miały bezpośredniego kontaktu z naftą.

Naftę należy przechowywać z dala od wszelkiego rodzaju źródeł ognia. Naftę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. W razie połknięcia, nie należy wywoływać wymiotów. Należy natychmiast wezwać lekarza.

Zużyta nafta powinna być w odpowiedni sposób zutylizowana.

## Regulacja luzu łańcucha napędowego



Należy zmierzyć luz łańcucha w środku pomiędzy dwoma zębatkami. Luz łańcucha powinien wynosić w środku między dwoma zębatkami 25 – 35 mm.

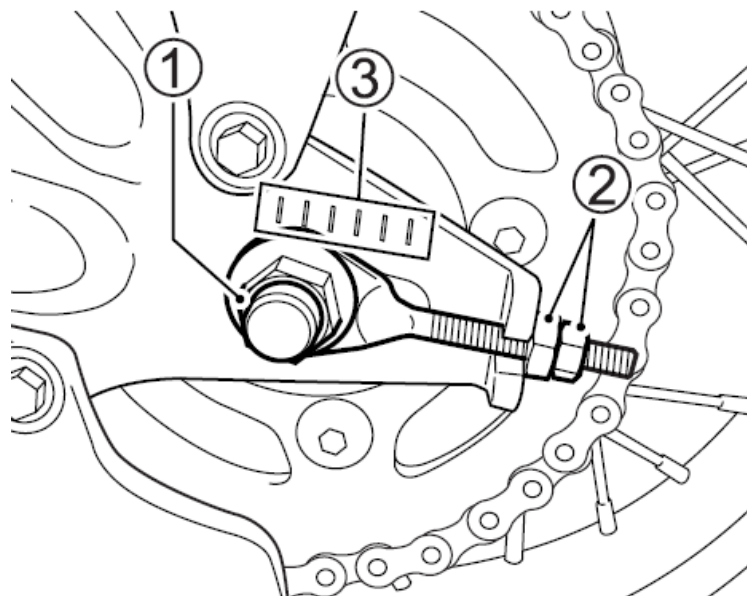
### OSTRZEŻENIE:

Nadmierny luz łańcucha mógłby spowodować jego spadnięcie, a w następstwie wypadek lub poważne uszkodzenie motocykla.

Łańcuch napędowy należy sprawdzać przed każdą jazdą.

Luz łańcucha ustaw w następujący sposób:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.



2. Poluzuj nakrętkę osi (1).

3. Naciągami łańcucha (2) z lewej i prawej strony ustaw specyfikowany luz łańcucha. Podczas regulacji naciągu łańcucha zębatka zdawcza przy silniku musi być w jednej osi z zębatką tylnego koła. Dla ułatwienia tego na wahaczu i naciągach zrobione są oznaczenia (3), które powinny być użyte jako punkty odniesienia. Obydwe strony muszą zostać ustawione identycznie.

4. Po ustawieniu luzu 25 – 35 mm zwisu łańcucha dokręć pewnie nakrętkę osi (1)
5. Przeprowadź kontrolę ostateczną przeprowadzonej operacji i powtórz regulację jeśli to konieczne.

Moment dokręcenia nakrętki osi tylnej: 54 Nm (5,4 kGm)

## Hamulce

---

### OSTRZEŻENIE

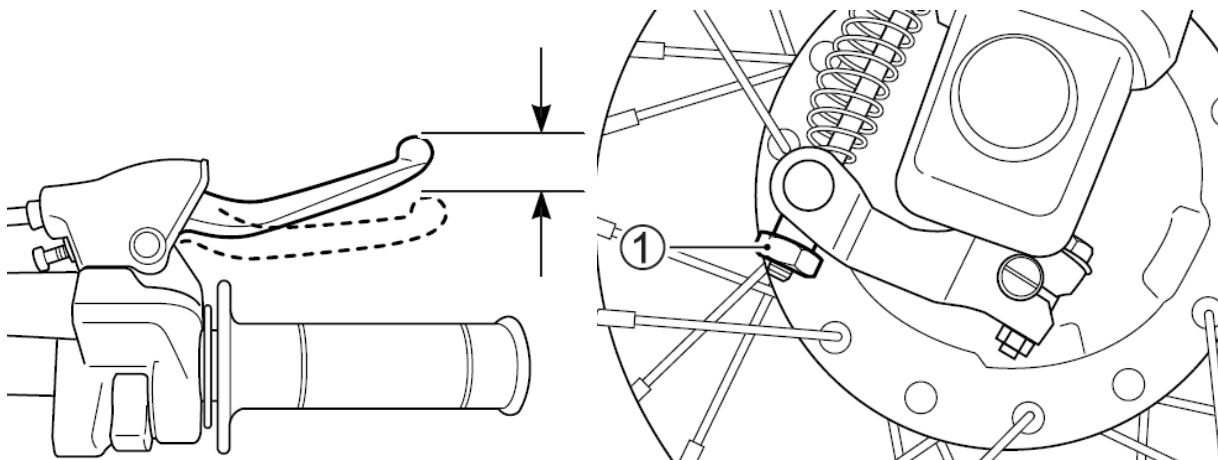
Zaniedbanie kontroli lub obsługi układu hamulcowego zwiększa ryzyko wypadku. Sprawdź układ hamulcowy przed każdą jazdą zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tabeli: „Kontrola przed jazdą”. Postępuj zgodnie z grafikami przeglądów.

### OSTRZEŻENIE

Zbyt duży luz dźwigni lub pedału hamulca pogorszy skuteczność hamulców i może doprowadzić do wypadku. Zbyt mały luz może być przyczyną stałego ocierania się okładzin hamulcowych o bęben hamulcowy, co w rezultacie doprowadzi do zniszczenia elementów układu hamulcowego.. Postępuj zgodnie z podaną procedurą regulacji położenia pedału hamulca.

## Regulacja dźwigni hamulca przedniego

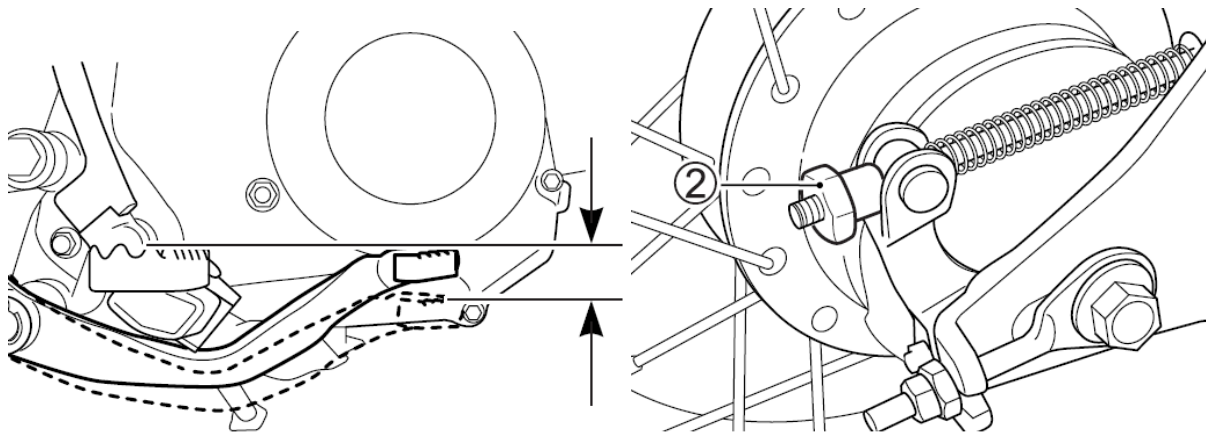
---



Luz dźwigni hamulca mierzony na jej końcu powinien w momencie jej lekkiego naciśnięcia wynosić 15 – 25 mm. Sprawdź luz dźwigni przed każdą jazdą i razie konieczności wyreguluj w następujący sposób:

1. Jeśli regulacja jest konieczna, przez odpowiednie i wkręcanie lub wykręcanie śruby regulacyjnej (1) ustaw specyfikowany luz dźwigni. Obrót regulatora w kierunku ruchu wskazówek zegara zmniejszy luz na dźwigni.
2. Po regulacji unieś przednie koło obróć nim i sprawdź czy hamulce nie blokują obrotu koła. Skontroluj również, czy przy całkowicie naciśniętej dźwigni pozostaje odpowiedni luz pomiędzy dźwignią, a manetką gazu.

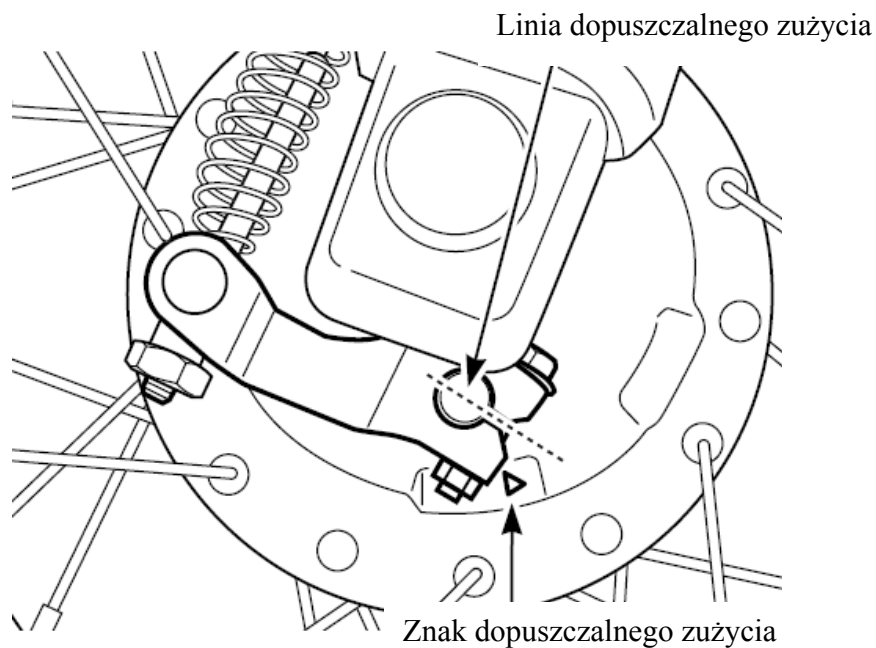
## Regulacja hamulca tylnego



Pedał hamulca tylnego powinien mieć 15 – 20 mm luzu. Jeśli tak nie jest , wyreguluj skok pedału hamulca nakrętką regulacyjną (2), tak by wynosił on 15 – 20 mm. Obrót nakrętki w kierunku ruchu wskazówek zegara zmniejsza luz i vice versa.

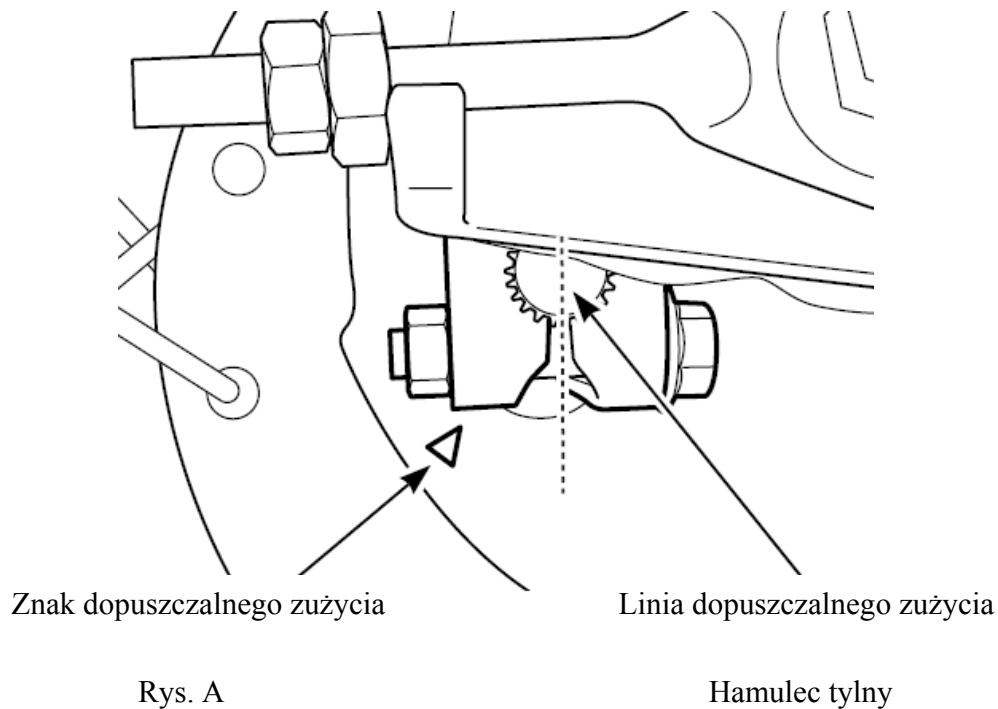
### Dopuszczalne zużycie szcęk hamulcowych

Motocykl ten wyposażony jest we wskaźnik zużycia przednich i tylnych szcęk hamulcowych. Kontrola zużycia szcęk przebiega wg. następującego schematu:



Rys. A

Hamulec przedni



Rys. A pokazuje położenie linii dopuszczalnego zużycia w obszarze dopuszczalnym.

1. Sprawdź, czy hamulce są prawidłowo wyregulowane.
2. Naciśnij hamulec i sprawdź, czy linia dopuszczalnego zużycia nie przekracza znaku wybitego na pokrywie hamulca.

#### OSTRZEŻENIE

Jazda ze zużytymi szczękami hamulcowymi pogarsza skuteczność hamowania oraz doprowadzić może do zniszczenia elementów układu hamulcowego. Zużyty układ hamulcowy zwiększa ryzyko wypadku. Kontroluj układ hamulcowy przed każdą jazdą. Zlecaj wymianę szczęk hamulcowych autoryzowanemu serwisowi.

#### Opony

---

#### OSTRZEŻENIE

Nie przestrzeganie poniższych ostrzeżeń dotyczących opon może doprowadzić do wypadku. Opony w twoim motocyklu stanowią decydujący łącznik pomiędzy podłożem, a pojazdem. Postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Kontroluj stan i ciśnienie opon; ustaw prawidłowe ciśnienie przed każdą jazdą.
- Nie przeciążaj motocykla
- Wymieniaj opony, kiedy osiągną granice zużycia, zauważysz uszkodzenia takie jak przecięcia lub pęknięcia.
- Używaj rozmiaru i typu opon zgodnie ze specyfikacją zawartą w niniejszej instrukcji.
- Po założeniu nowej opony zleć zawsze wyważenie koła.
- Przeczytaj uważnie tę część instrukcji.

Przy przeglądach okresowych kontroluj ciśnienie w oponach i stan bieżników. Dla maksymalnego bezpieczeństwa i zapewnienia długiej eksploatacji opon sprawdzaj ciśnienie częściej.

### Ciśnienie w oponach i obciążenie

Właściwe ciśnienie i obciążenie opon jest istotnym czynnikiem wpływającym na prowadzenie motocykla. Przeciążenie opon doprowadzić może do ich uszkodzenia i utraty panowania nad pojazdem. Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać każdego dnia przed jazdą (wg podanej poniżej tabeli). Ciśnienie w oponach należy sprawdzać i regulować wyłącznie przed jazdą, kiedy opony motocykla są zimne.

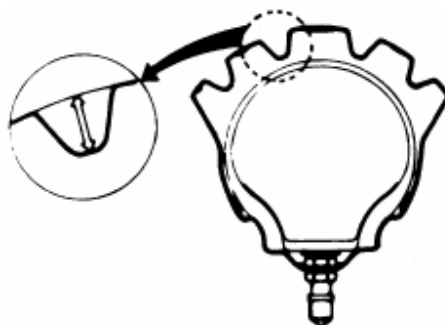
Zbyt niskie ciśnienie opon wpływa negatywnie na właściwości jezdne, szczególnie na zakrętach, jak również na trwałość ogumienia.

Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponie sprawia, iż tylko część bieżnika styka się z podłożem i zarazem zmniejsza się przyczepność pojazdów. Ponadto opona zużywa się nieprawidłowo.

Ciśnienie powietrza w zimnych oponach	Przód	Tył
	1,0 kg/cm <sup>2</sup> 14 psi 100 kPa	1,25 kg/cm <sup>2</sup> 18 psi 125 kPa

### Stan bieżników

Użytkowanie nadmiernie zużytych opon zwiększa zdecydowanie niebezpieczeństwo wypadku i może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem. Zalecana jest wymiana opon, gdy wysokość bieżnika jest mniejsza niż 4.0 mm



Przy wymianie opony należy stosować się do typu i rozmiaru podanego poniżej. Zastosowanie opony innego typu lub rozmiaru doprowadzić może do pogorszenia własności jezdnych motocykla i do utraty panowania nad pojazdem.

	Przód i tył
<b>Rozmiar</b>	2.50 – 10 33J
<b>Typ</b>	IRC Motocross iX07S



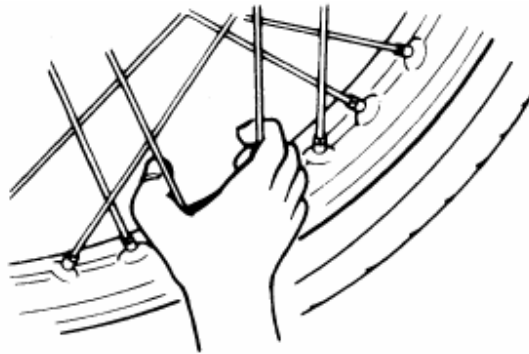
### OSTRZEŻENIE

Użycie źle naprawionej, zainstalowanej lub wyważonej opony może przyczynić się do utraty kontroli nad motocyklem i nadmiernego zużycia opony.

- W wypadku naprawy, wymiany opony czy też wyważania koła Suzuki zaleca, aby prace te zostały wykonane przez autoryzowany serwis Suzuki, którego pracownicy dysponują specjalistycznym sprzętem i doświadczeniem
- Opony muszą być zawsze montowane zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę na powłoce opony

### Napięcie szprych

---



Szprychy należy regularnie dociągać razem z połączeniami gwintowymi i śrubami nadwozia.

Należy stosować się do zaleceń planu przeglądów.

Napięcie szprych można skontrolować ściskając palcami dwie sąsiednie szprychy ku sobie. Jeżeli szprycha jest prawidłowo dociągnięta to wygnie się ona tylko lekko i sprężyście.

Napięcie szprych można również sprawdzić przy pomocy metalowego pręta uderzając nim lekko w szprychę - powinna ona odezwać się głucho.

Szprychy należy dociągać równomiernie i z wyczuciem. Zbyt mocno dociągnięte mogą zdeformować obręcz. Z tego właśnie powodu najlepiej prace te zlecić dealerowi Suzuki.

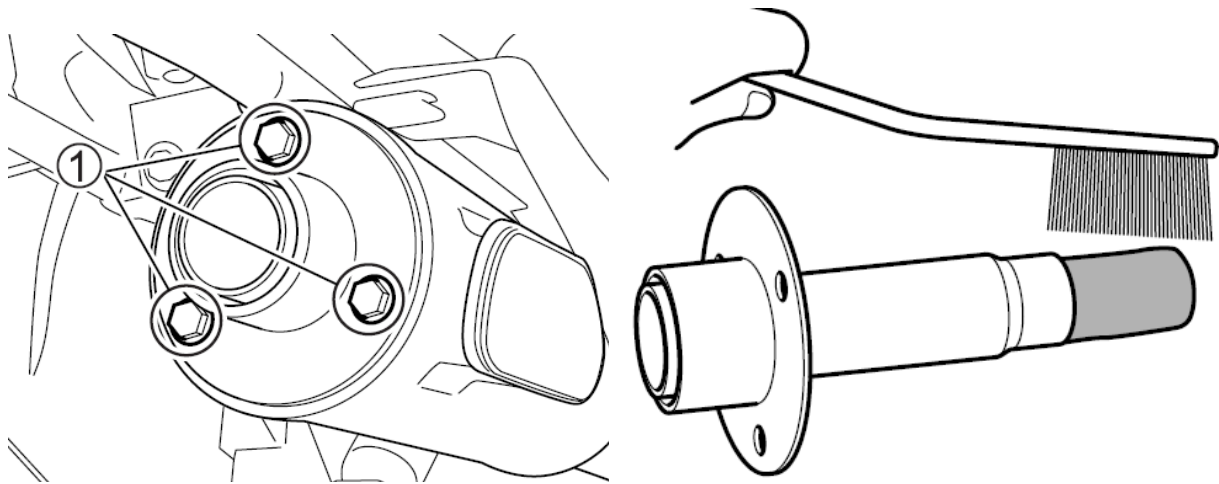
### Osadnik sadzy

---

Aby zapewnić prawidłową pracę układu wydechowego należy okresowo czyścić osadnik sadzy usytuowany w tłumiku. Osadnik należy czyścić zgodnie z grafiką przeglądów okresowych.

### OSTRZEŻENIE

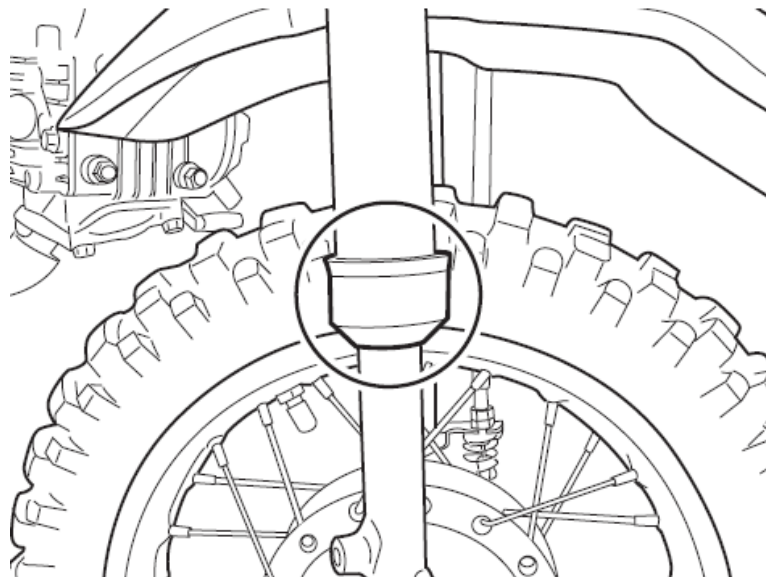
Jeszcze jakiś czas po wyłączeniu silnika tłumik jest wystarczająco gorący, aby spowodować oparzenie po dotknięciu. Zaczekaj z pracami przy motocyklu do momentu, aż tłumik ostygnie.



1. Odkręć śruby (1) i zdemontuj osadnik sadzy.
2. Przy pomocy szczotki drucianej usuń sadzę z siatki osadnika. Należy zachować ostrożność by nie uszkodzić siatki. Sprawdź siatkę osadnika pod kątem dziur i nadtopień. Uszkodzony wymień na nowy.
3. Zamontuj ponownie osadnik i dokręć prawidłowo śruby mocujące.

### **Przednie zawieszenie**

---

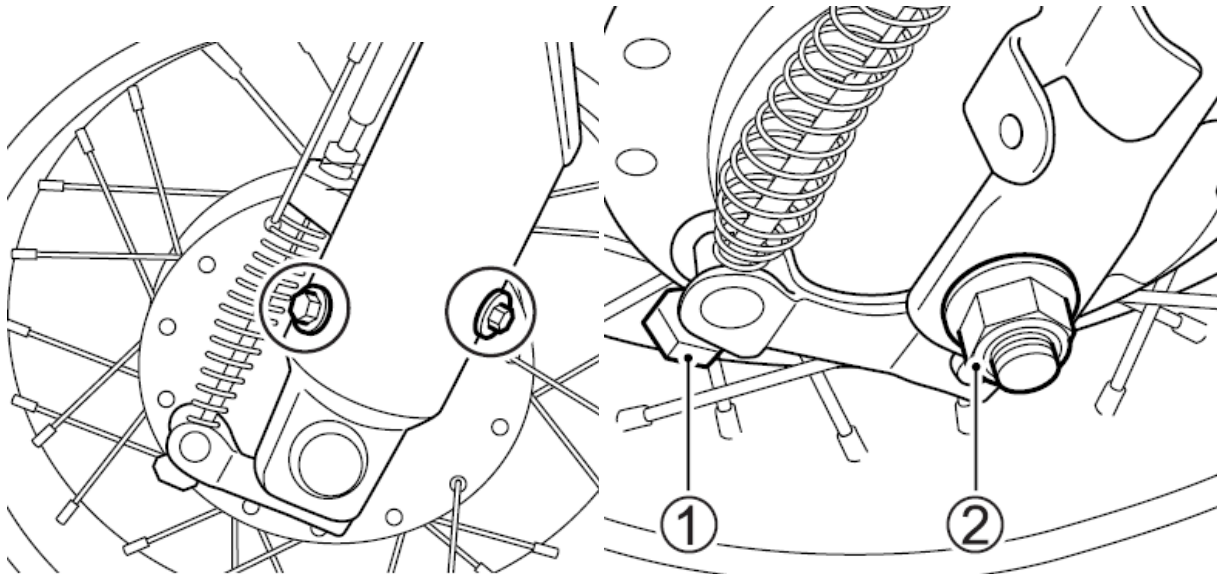


Przednie zawieszenie tego motocykla napełnione jest smarem. Przy cięższej eksploatacji (ciężki teren, dużo skoków, itp.) smar ten może wydostać się przez uszczelniacz na zewnątrz. Przy pojawieniu się smaru na zawieszeniu sprawdź stan uszczelniacza oraz rury zawieszenia. Jeśli nie stwierdzisz uszkodzeń zetrzyj po prostu nadmiar smaru.

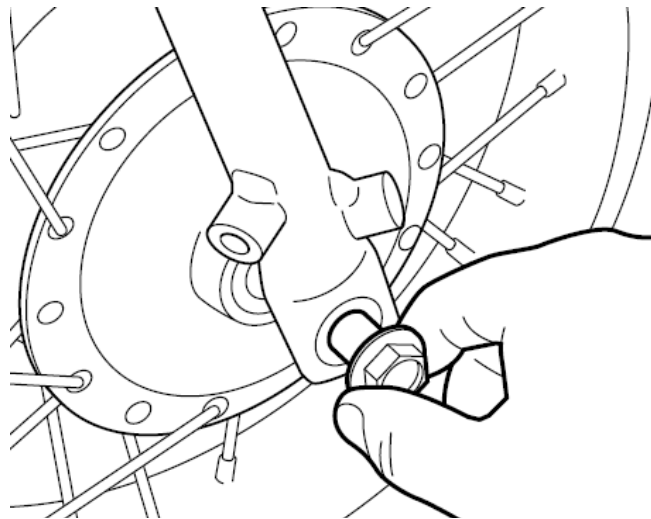
## Demontaż przedniego koła

---

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.



2. Odkręć śruby. Zdemontuj prawą i lewą osłonę zawieszenia.
3. Odkręć nakrętkę regulacyjną przedniego hamulca (1).
4. Odkręć nakrętkę osi (2).
5. Unieś przód motocykla i umieść podstawkę pod silnikiem.



6. Wykręć oś.
7. Wyciągnij do przodu koło przednie.
8. Zamontowanie koła przebiega w kolejności odwrotnej od opisanego procesu zdejmowania.

Moment dokręcenia przedniej osi: 53 N-m.; 5.3 kG-m.

## OSTRZEŻENIE

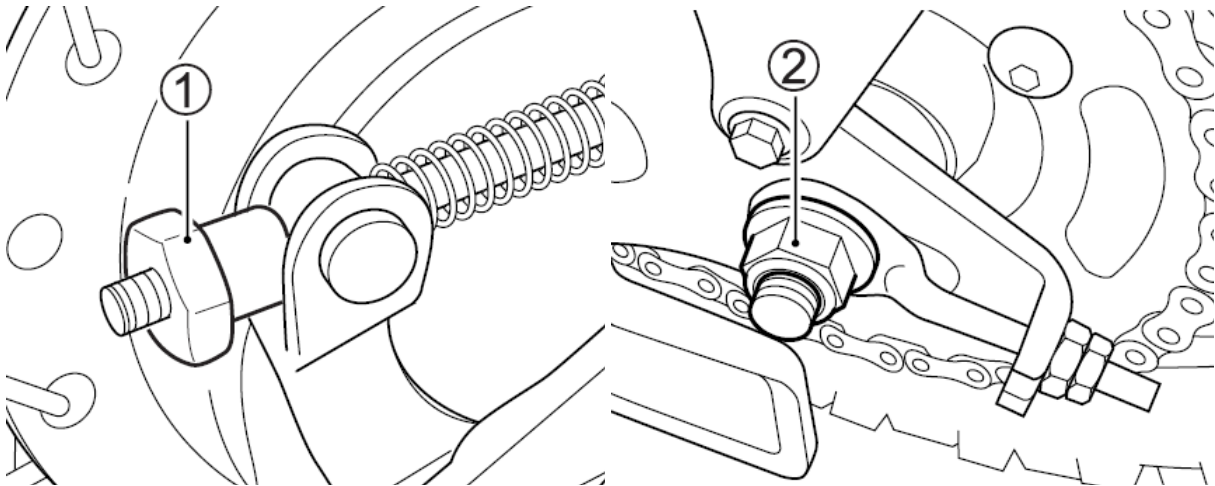
Niewłaściwe dokręcenie nakrętek i śrub może doprowadzić do wypadku. Nakrętki i śruby powinny być dokręcone według odpowiedniej specyfikacji. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Suzuki.

## Demontaż koła tylnego

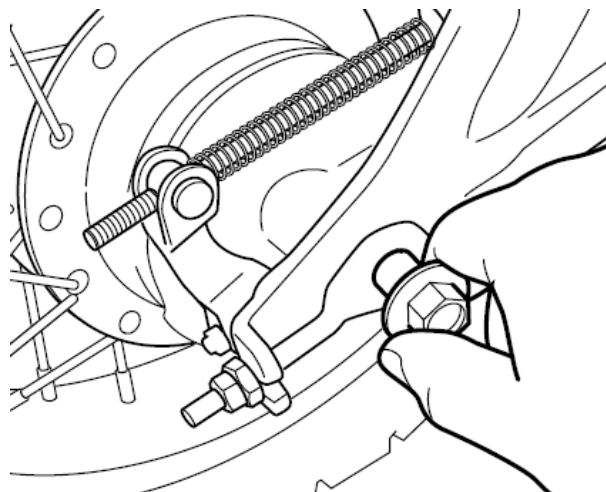
1. Motocykl ustaw na nóżce bocznej.

## OSTRZEŻENIE

Gorący tłumik może oparzyć. Jeżeli motocykl był wcześniej używany należy uważać na rozgrzane elementy układu wydechowego, których dotknięcie grozi poparzeniem. Aby uniknąć oparzenia zaczekaj aż tłumik ostygnie.



2. Odkręć nakrętkę regulacyjną hamulca tylnego (1).
3. Odkręć nakrętkę (2) osi tylnego koła.
4. Przy pomocy akcesoryjnej podstawki unieś i zabezpiecz tylne koło.



5. Wyjmij oś koła (Przy trudnościach z wyjęciem osi poluzuj nakrętki zabezpieczające z prawej i lewej strony i poluzuj obydwie naciągi łańcucha).
6. Przesuń koło do przodu i zdejmij łańcuch z zębátky.
7. Wyjmij koło do tyłu.
8. Montaż przeprowadź w odwrotnej kolejności.
9. Naciągnij prawidłowo łańcuch napędowy.
10. Po montażu koła naciśnij kilkakrotnie hamulec i skontroluj swobodny obrót koła i działanie hamulca.

#### OSTRZEŻENIE

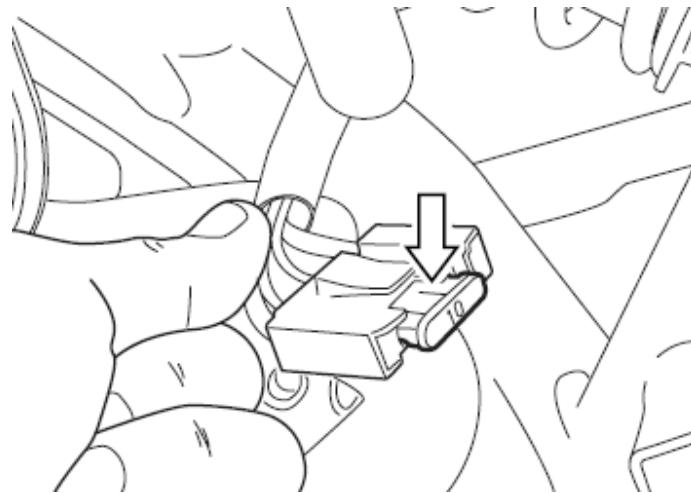
Zaniedbanie regulacji naciągu łańcucha i prawidłowego dokręcenia śrub i nakrętek może doprowadzić do wypadku.

- Po zamontowaniu koła należy wyregulować naciąg łańcucha napędowego zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale „Regulacja naciągu łańcucha napędowego”.
- Dokręć śruby i nakrętki z przewidzianym momentem. Jeśli nie jesteś w stanie samodzielnie wykonać tej pracy, zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki po pomoc.

Moment dokręcenia nakrętki tylnej osi: 54 N-m.; 5.4 kG-m.

#### Bezpiecznik

---



Bezpiecznik znajduje się przy zaciskach akumulatora. Bezpiecznik jest tak zaprojektowany, by przerywać obwód elektryczny w przypadku jego przeciążenia. Jeśli rozrusznik elektryczny przestanie działać sprawdź bezpiecznik.

#### UWAGA:

**Zastosowanie bezpiecznika o niewłaściwym amperażu lub aluminiowej folii czy drutu zamiast niego może poważnie uszkodzić instalację elektryczną motocykla.**

**Przepalony bezpiecznik zastępuj identycznym. Jeżeli nowo założony bezpiecznik przepala się po krótkim należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu Suzuki po pomoc.**

## ***Usterki i ich usuwanie***

---

<i>Kontrola układu zasilania</i>	63
<i>Kontrola układu zapłonowego</i>	64

### **Usterki i ich usuwanie**

Radzimy poradzić się autoryzowanego dealera Suzuki, zanim przystąpisz do samodzielnego diagnozowania usterek.

Poniższe informacje mogą być pomocne przy weryfikowaniu prostych usterek.

### **UWAGA**

**Samodzielne diagnozowanie i usuwanie usterek niezgodne z procedurami opisanymi w powyższej sekcji może doprowadzić do uszkodzenia motocykla zamiast do usunięcia usterki. Taka szkoda nie będzie objęta gwarancją.**

**W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do metody postępowania czy też diagnozowania usterki, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym serwisem lub dealerem Suzuki.**

W przypadku, gdy nie będzie można uruchomić silnika, należy zastosować następującą procedurę w celu określenia przyczyny:

### **Kontrola układu zasilania**

1. Upewnij się czy jest odpowiednia ilość paliwa w zbiorniku.
2. Sprawdź, czy kranik paliwa jest w położeniu ON.
3. Sprawdź przepływ paliwa ze zbiornika do gaźnika.
  - a) Ustaw kranik paliwa w pozycji OFF
  - b) Odkręć śrubę spustową z gaźnika (umieszczoną pod gaźnikiem) i spuść paliwo do przygotowanego uprzednio pojemnika.

### **OSTRZEŻENIE**

Benzyna i jej opary są wysoce łatwopalne i toksyczne. Mając do czynienia z benzyną możesz ulec poparzeniu lub zatruciu.

W czasie spuszczenia paliwa z gaźnika:

- Wyłączyć silnik i trzymać z dala wszelkiego rodzaju źródła ognia i ciepła
- Spuszczać paliwo jedynie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach
- Nie palić tytoniu
- Wycierać od razu wszystkie zacieki
- Unikać wdychania oparów
- Trzymać z dala dzieci i zwierzęta domowe
- We właściwy sposób zutylizować wypuszczone z gaźnika paliwo


c) Dokręć śrubę spustową.

d) Ustaw kranik paliwa w pozycji „ON” (lub „RES” jeśli w zbiorniku jest niewiele paliwa) na kilka sekund, a następnie ponownie go zakręć.

e) Poluzuj śrubę spustową i sprawdź, czy paliwo dotarło do gaźnika.

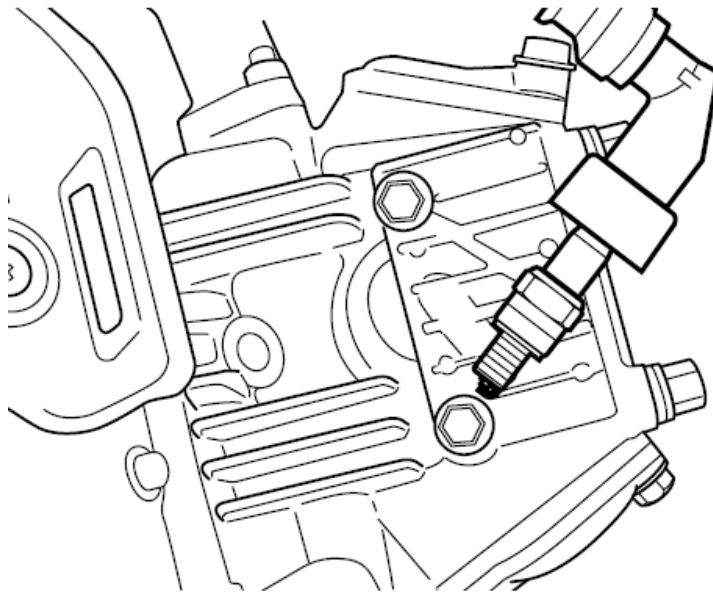
4. Jeżeli okazało się, że paliwo dopływa do gaźnika w dalszej kolejności, należy sprawdzić układ zapłonowy.

### **Kontrola układu zapłonowego**

1. Wykręć świecę zapłonową i połącz ją z „fajką”.
2. Przekręć stacyjkę do pozycji „ON”, wyłącznik silnika przestaw do pozycji “”. Świecę zapłonową trzymaj mocno przyciśniętą do silnika i jednocześnie uruchom rozrusznik nożny lub elektryczny. Jeżeli urządzenie zapłonowe właściwie funkcjonuje, to podczas rozruchu między elektrodami przeskoczy niebieska iskra.
3. Jeżeli iskra nie pojawia się należy wyczyścić świece lub wymienić je na nowe. Powtórz procedurę z wyczyszczoną lub nową świecą.
4. Jeżeli iskra nie pojawi się należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem Suzuki.

### **OSTRZEŻENIE**

Nieprawidłowe przeprowadzenie tej próby grozi porażeniem prądem. Świecę należy trzymać za pośrednictwem materiału izolacyjnego. Testu tego nie powinny wykonywać osoby chore na serce, bądź posiadające stymulator serca. Nie należy trzymać świecy zbyt blisko otworu głowicy cylindra, ponieważ grozi to zapaleniem się oparów paliwa w cylindrze.



### **Gaśnięcie silnika**

W tym przypadku należy:

1. Sprawdzić stan paliwa w zbiorniku.
2. Skontrolować przerwę między elektrodami świecy zapłonowej i jakość iskry.
3. Sprawdzić prędkość obrotową silnika na biegu jałowym.

### **WAŻNE:**

*Zanim przystąpisz do samodzielnego diagnozowania usterek skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki. Jeśli pojazd jest wciąż na gwarancji należy bezwzględnie skontaktować się z serwisem Suzuki przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac. Samodzielne naprawy motocykla w trakcie gwarancji mogą mieć wpływ na jej ewentualne uznanie.*



## ***Czyszczenie i przechowywanie pojazdu***

---

<i>Czyszczenie motocykla</i>	66
<i>Przechowywanie motocykla</i>	67
<i>Przygotowanie do jazdy po dłuższym postoju</i>	68

## Czyszczenie motocykla

---

### Mycie motocykla

Podczas mycia motocykla postępuj wg poniższej procedury:

1. Usuń pod bieżącą wodą brud i błoto. Użyj miękkiej gąbki lub szczotki. Nie stosuj do mycia twardych przedmiotów, które mogłyby porysować lakier.
2. Umyj cały motocykl z użyciem łagodnego środka (detergentu) lub szamponu samochodowego i miękkiej gąbki lub szczotki. Pojazd obficie spłukiwać wodą.

### WAŻNE

*Nie polewać obficie wodą następujących miejsc:*

- \* świeca zapłonowa
- \* stacyjka
- \* korek wlewu paliwa
- \* gaźnik

### UWAGA:

- **Myjki wysokociśnieniowe i środki do czyszczenia części mogą uszkodzić twój motocykl. Nie używaj w/w myjek do czyszczenia motocykla.**
  - **Czyszczenie przy pomocy agresywnych środków, benzyny, płynu hamulcowego lub ich roztworów doprowadzi do zniszczenia części motocykla. Myj motocykl miękką szmatką i ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.**
3. Po całkowitym usunięciu brudu spłucz dokładnie motocykl.
  4. Po spłukaniu wytrzeć motocykl wilgotną szmatką, a następnie zostawić w cieniu do wyschnięcia.
  5. Sprawdzić motocykl pod kątem uszkodzeń lakieru. W przypadku konieczności wykonania naprawek należy postępować następująco:
    - a) Uszkodzone miejsca dokładnie wyczyścić i odłuszczyć (np. benzyną ekstrakcyjną).
    - b) Lakier dobrze rozmieszać i uszkodzone miejsce pomalować małym pędzelkiem.
    - c) Lakier dobrze wysuszyć.

### Woskowanie motocykla

Po umyciu motocykla dobrze jest go nawoskować i wypolerować w celu ochrony lakieru

- Używać tylko wosków i środków polerujących wysokiej jakości
- Przy woskowaniu i polerowaniu stosować się do zaleceń producentów tych środków.

### Kontrola po myciu

W celu zachowania długiej żywotności motocykla lub jego części należy go właściwie i regularnie smarować według zaleceń z rozdziału „Punkty smarowania”.

Przed kolejnym użyciem motocykla postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale: „Kontrola przed jazdą”

## OSTRZEŻENIE

Mokre hamulce mają obniżoną skuteczność i mogą być przyczyną wypadku. Jazda motocyklem bezpośrednio po umyciu musi być bezwzględnie poprzedzona kontrolą hamulców. Jadąc powoli należy kilkakrotnie łagodnie uruchomić hamulce w celu wysuszenia tarcz.

## Przechowywanie motocykla

Jeżeli motocykl przez dłuższy czas nie będzie używany np. w okresie zimy lub z innych powodów, to należy go do tego w sposób szczególny przygotować. Ponieważ wymaga to zastosowania specjalnych środków, narzędzi, etc. zaleca się zwrócenie po pomoc do autoryzowanego serwisu Suzuki. Jeśli chcesz przygotować samodzielnie motocykl do dłuższego postoju należy postępować wg. podanych poniżej zasad:

- Motocykl należy ustawić na nóżce bocznej i umyć dokładnie całą maszynę

## Paliwo

- Zbiornik paliwa opróżnić przy pomocy pompy lub syfonu.
- Kranik paliwa przestawić do pozycji OFF i spuścić paliwo z komory pływakowej gaźnika

## OSTRZEŻENIE

Paliwo i jego opary są łatwopalne i toksyczne. Źle obchodząc się z paliwem możesz ulec podpaleniu bądź zatruciu.

Spuszczając paliwo z gaźnika należy:

- Wyłączyć silnik, trzymać źródła ognia, iskier i ciepła z daleka.
- Spuścić paliwo na zewnątrz bądź w dobrze przewietrzonym pomieszczeniu.
- Nie pal tytoniu.
- Rozlane paliwo zetrzyj natychmiast.
- Unikaj wdychania oparów paliwa.
- Zabezpiecz paliwo tak, by dzieci i zwierzęta nie miały z nim kontaktu.
- Zabezpiecz prawidłowo spuszczone paliwo.

## WAŻNE:

*Upewnij się, że pozostawiasz kranik w położeniu OFF. W przeciwnym razie może dojść do wycieku paliwa do silnika.*

## Silnik

- Wlać jedną łyżeczkę oleju silnikowego do cylindrów przez otwory świec zapłonowych w głowicy. Świece ponownie wkręcić i przekręcić kilkakrotnie silnik bez zapłonu.
- Olej silnikowy starannie i całkowicie spuścić, a następnie silnik napełnić świeżym olejem, aż do korka wlewowego.

## Opony

- Opony należy napompować do ich normalnego ciśnienia

### **Części zewnętrzne**

- Wszystkie części z tworzywa sztucznego i gumowe należy zakonserwować środkiem do pielęgnacji gumy
- Wszystkie nielakierowane części zakonserwować środkiem antykorozyjnym
- Powierzchnie lakierowane zakonserwować środkami do pielęgnacji i polerowania lakierów samochodowych

### **Przygotowanie do jazdy po dłuższym postoju**

---

- Umyj cały motocykl.
- Wymontuj świecę zapłonową. Włącz najwyższy bieg i obracając tylnym kołem porusz wał korbowy silnika. Wkręć ponownie świecę zapłonową.
- Spuść olej silnikowy i napełnij silnik nowym olejem w ilości podanej w danych technicznych.
- Sprawdź ciśnienie powietrza w oponach, tak jak opisano w rozdziale „Opony”.
- Nasmaruj zgodnie z instrukcją wszystkie miejsca, które tego wymagają.
- Przeprowadź wszystkie czynności opisane w rozdziale „Kontrola przed jazdą”.



<b>DANE TECHNICZNE MOTOCYKLA SUZUKI DR-Z70K9</b>
--

<b>WYMIARY I CIĘŻAR</b>
-------------------------

Długość całkowita	1320 mm
Szerokość całkowita	580 mm
Wysokość całkowita	790 mm
Rozstaw osi	935 mm
Prześwit	135 mm
Wysokość siedziska	560 mm
Ciężar motocykla gotowego do jazdy	56 kg

<b>SILNIK</b>
---------------

Typ	4-suwowy, chłodzony powietrzem, OHC
Ilość cylindrów	1
Średnica cylindra	48.0 mm
Skok tłoka	37.0 mm
Pojemność skokowa	67 cm <sup>3</sup>
Stopień sprężania	9.5 : 1
Gaźnik	1, Mikuni VM13
Filtr powietrza	z wkładem z pianki poliuretanowej
System rozruchu	Elektryczny i nożny
System smarowania	Pod ciśnieniem

<b>PRZENIESIENIE NAPĘDU</b>
-----------------------------

Sprzęgło	W kąpieli olejowej, automatyczne, odśrodkowe
Skrzynia biegów	3-biegowa, o stałym zazębieniu
Schemat zmiany biegów	3 do góry
Przełożenie reduktora	3.823 (65/17)
Przełożenia biegów	1 3.400 (34/10)
	2 1.812 (29/16)
	3 1.200 (24/20)
Przekładnia główna	2.538 (33/13)
Łańcuch	DID 428, 78 ogniw

<b>RAMA</b>	
Przednie zawieszenie	Widelec teleskopowy odwrócony, sprężyny spiralne
Tylne zawieszenie	Wahacz wleczony, amortyzator ze sprężyną śrubową i tłumieniem olejowym
Skok przedniego zawieszenia	96 mm
Skok koła tylnego	76 mm
Kąt skrętu kierownicy	45° (w lewo i w prawo)
Kąt główki ramy	24° 20'
Wybieg	35 mm
Promień zawracania	1.4 m.
Przedni hamulec	Bębnowy
Tylny hamulec	Bębnowy
Rozmiar opony przedniej	2.50 – 10 33J, dętkowa
Rozmiar opony tylnej	2.50 – 10 33J, dętkowa

<b>WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE</b>	
Zapłon	Elektroniczny (CDI)
Świeca zapłonowa	NGK CR7HSA lub DENSO U22FSR-U
Akumulator	12V 8.28 kC (2.3 Ah) / 10HR
Prądnica	Jednofazowy generator prądu zmiennego
Bezpiecznik	10 A

<b>POJEMNOŚCI</b>		
Zbiornik paliwa (z rezerwą)		3.0 l
Rezerwa		0.8 l
Olej silnikowy	Wymiana	700 ml
	Przeplukanie	800 ml

Wykonano na podstawie:  
 Suzuki owner's manual  
 DR-Z70K9  
 SUZUKI MOTOR POLAND  
 Styczeń 2009

## **Indeks alfabetyczny**

---

### **B**

Bezpiecznik 61

### **C**

Czyszczenie motocykla 66

### **D**

Dane techniczne 69

Demontaż koła przedniego 59

Demontaż koła tylnego 60

Docieranie 31

Dźwignia zmiany biegów 25

### **F**

Filtr powietrza 42

### **G**

Gaśnięcie silnika 64

Gaźnik 48

### **H**

Hamulce 53

### **J**

Jazda po wzniesieniach 36

### **K**

Kontrola przed jazdą 31

Kontrola układu zapłonowego 64

Kontrola układu zasilania 63

Korek wlewu paliwa 21

Korzystanie z akcesoriów i wskazówki dot. bezpieczeństwa 10

Kranik paliwa 22

### **Ł**

Łańcuch napędowy 50

### **M**

Modyfikacje 10

### **N**

Napięcie szprych 57

Nóżka boczna 26

### **O**

Ogranicznik otwarcia przepustnicy 20

Olej silnikowy 28, 46

Opony 55

Osadnik sadzy 57

## **P**

<i>Paliwo</i>	28
<i>Pedał hamulca tylnego</i>	25
<i>Plan przeglądów</i>	40
<i>Położenie numeru seryjnego</i>	12
<i>Prawy uchwyt kierownicy</i>	18
<i>Przechowywanie motocykla</i>	67
<i>Przewód paliwowy</i>	46
<i>Przygotowanie do jazdy po dłuższym postoju</i>	68
<i>Punkty smarowania</i>	40

## **R**

<i>Reguły bezpiecznej jazdy</i>	33
<i>Regulacja linki gazu</i>	49
<i>Rozmieszczenie elementów sterowania</i>	13
<i>Rozruch silnika</i>	34
<i>Rozrusznik nożny</i>	24
<i>Ruszanie</i>	35

## **Ś**

<i>Świeca zapłonowa</i>	45
-------------------------	----

## **U**

<i>Usterki i ich usuwanie</i>	62
-------------------------------	----

## **W**

<i>Włącznik ssania</i>	23
<i>Wskazówki dla rodziców</i>	7

## **Z**

<i>Zalecane obroty silnika</i>	31
<i>Zatrzymanie i parkowanie</i>	36
<i>Zmiana biegów</i>	36